



FIVE

Battery Monolight

User manual

English
Deutsch
Français
Español
Italiano
Nederlands





FIVE

Table of contents

Introduction	4
FIVE characteristics	5
Before you start	7
General user and safety information	7
Display panel - Dashboard menu	16
Flash mode setup	17
Modelling lamp	18
Menu features	19
Replace a flashtube	22
Troubleshooting	23
Disposal and recycling	25
Technical data	26
Legal information	30
Declaration of conformity USA & Canada	32



Dear photographer,

Thank you for buying the Elinchrom FIVE Battery Monolight flash unit. All Elinchrom products are manufactured using the most advanced technology.

Carefully selected components are used to ensure the highest quality and the equipment is submitted to many tests both during and after manufacture. We trust that it will give you many years of reliable service.

Please read the instructions carefully before use, for your safety and to obtain maximum benefit from many features.

Your Elinchrom Team



Introduction

This manual may show images of products with accessories, which are not part of sets or single units. Elinchrom set and single unit configurations may change without advice and may differ in other countries. Please find actual configurations at www.elinchrom.com

For further details, upgrades, news and the latest information about the Elinchrom System, please regularly visit the Elinchrom website. The latest user guides and technical specifications can be downloaded in the “Support” area.

Technical data, features and functions of Elinchrom flash units, accessories and the Skyport system may change without advice. The listed values can differ due to tolerances in components, or measuring instruments. Technical data, subject to change. No guarantee for misprints.

Keep this user manual for later information and reference.



FIVE characteristics

The FIVE Battery Monolight unit offers Manual, Action, HSS and TTL modes. The TTL (Through the Lens Metering) mode allows you to access fully automatic exposure setups according to your digital camera capabilities. If you wish to work in the manual mode or combine both modes, the unit enables you to save the TTL exposure parameters as a starting point when passing to the manual mode.

The unit supports Skyport radio remote control and HSS. It offers fast flash durations at lower power levels.

Characteristics:

- 522 J/Ws maximum output power in Manual and TTL modes.
- 7 f-stops power range.
- Action mode for optimised flash duration.
- Bi-color LED modelling lamp power in 40 adjustment levels.
- HSS and TTL are supported on the Transmitter Pro, with the latest firmware update.
- The dedicated Group colour is visible at the illuminated Elinchrom side logos.
- Sync socket 3.5 mm and USB-C socket for recharging & firmware updates



- Internal WLAN for IoT module update and future options.
- FIVE Li-Ion Battery. Capacity: 82.08Wh / DC 14.4V Bluetooth® built-in for the Elinchrom Software/App (available for iOS, Android, macOS and Windows).
- Elinchrom standard mount for accessories.
- 7/8 mm umbrella shaft.
- Ergonomic design with large LCD colour display.

Elinchrom TTL mode

- 7 f-stop flash power range.
- TTL +/- 3 f-stops adjustable in 1/3 steps.
- LED modelling lamp is adjustable in 40 power steps.
- Compatible with Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus/Panasonic and Pentax.

Manual mode

- Compatible with all Skyport Transmitters.
- Flash power in 1/10 f-stop steps.
- Saves the TTL power as a starting point for the manual mode.



Before you start

GENERAL USER SAFETY INFORMATION

- Flash units are powerful light sources. Please be aware of the danger, or inconvenience, that they may present to some persons and children.
- Keep flash units out of reach of unauthorised persons whenever possible.
- Keep flash units away from children!
- According to safety regulations, we draw your attention to the fact that electronic flash units are not designed for extreme outdoor use, in damp or dusty conditions and should not be used after being exposed to sudden temperature changes causing condensation. The humidity protection class conforms to the norms of IP20.
- Do not use without permission in restricted areas (such as hospitals, laboratories, etc.).
- Do not use near flammable / explosive material. Keep minimum 1m or more distance to any object.
- Never flash into the eyes of a subject without warning. Close use may affect eyesight.
- The ambient temperature whilst the unit is in use: -20°C (-4°F) up to max. 35°C (95°F). Storage temperature: 15°C up to 25°C. Charging temperature: 0°C to 35°C
- There is high voltage and there can be high currents, so please apply all the usual safety precautions when handling the unit.



- Do not turn on the device without a mounted and working flashtube due to high voltage at the exposed terminals!
- Flash systems store electrical energy in capacitors by applying high voltage.
- The units may retain an internal charge for a considerable time even though disconnected from the battery. Internal defective charge capacitors may explode whilst the unit is in use, so never switch on a flash unit, once it has been found to be faulty.
- For your safety, never open or disassemble your flashes. Only an authorised personnel should open or attempt to repair this unit.
- Always switch off the flash unit before changing accessories.
- The unit, the flashtube and accessories may become very hot during and after use! To avoid injuries, handle with an insulating cloth or wait until parts have cooled down. Avoid direct sunlight, which might heat up the flash unit and affect the photocell efficiency. Protect the flash unit when used in humid conditions but ensure ventilation for cooling!
- Under no circumstances should any object be inserted into the ventilation holes.
- Use only original Elinchrom Accessories. Damaged cables, glass domes and cases must be immediately replaced by customer service.



BATTERY SAFETY AND CHARGING NOTICE

IMPORTANT! FOR YOUR SAFETY

Do not use the battery for a purpose other than those specified!

- To recharge the FIVE battery we recommend using the Elinchrom 65W USB-C Wall Charger. If the recharging operation fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging and disconnect the charger.
- If the external battery gives off odors, generates heat, or is deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove the Battery Charger and stop using it.
- Recharge the FIVE after using. Store the unit only with a recharged battery!
- If the FIVE is not frequently used, recharge the unit latest after three months to avoid damaging the Li-Ion cells by deep discharging.
- Do not expose the unit to extreme heat, cold or humidity to avoid damages.

DO NOT USE A FAULTY, APPARENTLY DAMAGED OR DEFORMED BATTERY UNIT! ELECTRICAL, CHEMICAL AND MECHANICAL HAZARDS

- Do not disassemble, open or modify the battery.
- Do not transport or store the battery together with metal objects such as necklaces, hairpins, etc.



- Do not pierce the battery with a nail or other sharp objects, strike it with a hammer, or stand on it.
- Do not strike or throw the battery.
- If the battery leaks and electrolyte gets into the eyes, do not rub them. Instead, rinse the eyes with clean running water and immediately seek medical attention. Otherwise, eye injury may result.
- Store the battery in a location where children cannot reach it.
- Do not put the battery into a microwave oven or a pressurized container.

WARNING: PHOTSENSITIVITY / EPILEPSY / SEIZURES

A very small percentage of individuals may experience epileptic seizures or blackouts when exposed to certain light patterns or flashing lights. These conditions may trigger previously undetected epileptic symptoms or seizures in persons who have no history of prior seizures or epilepsy. If you, or anyone in your family, has an epileptic condition or has had seizures of any kind, consult your physician before using the EL unit.

IMMEDIATELY DISCONTINUE use and consult your physician before resuming use of your EL unit if you or any person experience any of the following health problems or symptoms:

- Dizziness
- Eye or muscle twitches



- Disorientation
- Any involuntary movement
- Altered vision
- Loss of awareness
- Seizures or convulsion

OUTDOOR USE

CAUTION! PROTECT THE BATTERY PACK AGAINST HUMIDITY!

This product is designed for dry use and should not come into contact with water or dust. In humid conditions cover or otherwise protect the battery unit. Do not immerse the FIVE unit in water / seawater and do not allow it to get wet. The unit protection class conforms to IP20.

TEMPERATURE PRECAUTIONS

To prevent overheating the product should not be covered whilst in charge mode or in general use! Do not use, charge or leave the battery near a heat source (+60°C or higher) such as an open fire, a heater or direct sunlight. If the FIVE unit has been exposed to very cold conditions, sudden exposure to warm or humid air may cause condensation and malfunction.



FLASH TUBES & LED-MODELLING LIGHT SAFETY NOTICE

- Flashtubes and the LED-Reflector dishes may become very hot during and after use!
- Never touch a flash tube or exchange it before the unit has cooled down and is disconnected from the pack.
- Do not fire flashes from short distances directed towards a person.
- Do not look into the bright LED modelling lamp.
- Do not use near flammable / explosive material.

Operating instructions

- The FIVE is a battery monolight unit, use only the original FIVE Li-Ion battery. We recommend always using the Elinchrom 65W USB-C Wall Charger to charge the FIVE batteries.
- Insert the battery under the unit and ensure that the battery is well placed.
- Turn the unit ON.
- DO NOT operate the unit without first removing the black protective cap.
- Follow the instructions for fitting accessories.
- See features and functions of the FIVE on the following pages.





Charging / 65W USB-C Wall Charger

Use only the original Elinchrom 65W USB-C Wall Charger to recharge the built-in Li-Ion battery.

- Recharging time: Approximately 1h35 min. to 100%, when the battery is plugged into the unit.
- Battery capacity min./max power: approximately 14'600 / 450 flashes per charged battery.
- Recharge the unit only at temperatures from 0° C to 35° C.
- Recharge the Li-Ion battery before storing the unit.
- If the unit is not frequently used, recharge the unit after latest 3 months.

FIVE Lithium Ion Battery





Fitting Accessories

- Always switch the unit off before attaching accessories.
- Mount the flash unit to a tripod and lock the security screw.
- Shift the locking knob (on the top of the unit) of the reflector bayonet to the OPEN position.
- Insert an accessory and turn it clockwise until you hear it click into place.
- Shift the locking knob (on the top of the unit) of the reflector bayonet to the CLOSE position.
- Check if the Reflector is correctly fitted.

Please use only original Elinchrom accessories and reflectors. The warranty does not cover damage caused by third party accessories and reflectors.



Control panel

1. Umbrella Support 7/8 mm
2. 4 inch LCD Display
3. Favorite button, configure a specific unit feature as quick access
4. Modelling Lamp button: short push (on/off) / long push (menu access)
5. Menu navigation button (right/exit) Menu navigation button (left/back) or power increase by 1 f-stop
6. Scroll button multifunctional (Test flash, power, navigation)
7. Menu navigation button (left/back) or power decrease by 1 f-stop
8. Menu access
9. On/off (red illumination indicates the stand-by mode)
10. Photocell



FIVE Inputs (under the unit)

1. Sync plug 3.5 mm jack
2. USB-C





DISPLAY PANEL – DASHBOARD

The main dashboard displays essential information about the settings. The colours of the upper bar correspond to the group number:

Blue for Group 1

Orange for Group 2

Red for Group 3

Green for Group 4

The dedicated Group colour is visible at the illuminated Elinchrom side logos and on the display. It is possible to switch between black or white menu background colour in the Extras settings.





DASHBOARD INFORMATION

Settings that are not enabled are not displayed in the dashboard. For example, if the modelling lamp is switched off, the modelling lamp symbol does not appear on the dashboard.



1. Skyport synchronisation.
2. Skyport frequency channel and group number
3. Photocell status
4. Action mode (fast flash duration over the entire power range)
5. Ready beep
6. Fast mode (fast recycling)
7. LED modelling lamp status
8. Increase flash power by 1 f-stop
9. Decrease flash power by 1 f-stop
10. Flash duration value. The flash duration is only visible at normal x-sync shutter speeds (1/125 or 1/250s depending on the camera)
11. The colour in the upper bar indicates the Group
12. Battery status

TTL MODE

The TTL (Through the Lens Metering) mode allows you to access fully automatic exposure setups according to your digital camera distance. The TTL values are automatically saved when passing to the manual mode.



To operate the unit in the TTL mode, please use the radio remote Transmitter Pro and activate the TTL function.

FIRMWARE UPDATES

The functionality is constantly extended and improved, always use the latest firmware for the Transmitter Pro and the FIVE flash unit.

LED MODELLING LAMP

Modelling lamp settings are accessible through a dedicated modelling lamp button.

Controlling the LED/MOD lamp menu access:

- A short press on the modelling lamp button turns on the LED lamp of the FIVE monolight flash unit.
- A long press on the modelling lamp button opens the modelling lamp setup menu.

LED MODELLING LAMP MENU FEATURES

Enter the modelling lamp setup menu with a long press on the modelling lamp button. You can directly adjust the power of the modelling lamp by turning the scroll button. To exit the menu press the (right) button.

LED MODELLING LAMP SETTINGS

To access modelling lamp mode prop/free, VFC (visual flash control) and the mod. lamp timer press the (left) button. With the scroll button go to the feature (turning) you want to modify. Now press the scroll button to activate the option and select (turning) the option and press to confirm.



MENU OPTIONS		DESCRIPTION	HOW TO
Mode		Please choose between the free or the proportional mod. lamp value setting	Short press on the left button, change and confirm with the scroll button
	Free	Power value of the modelling lamp is independent of the flash power value.	Use the scroll button to set the value, the setting will be automatically stored.
	Proportional	Power value of the modelling lamp changes with the flash power values.	To modify settings here, press the left button to enter into the menu option.
VFC	On / Off	Visual Flash Confirmation.	
Timer	On / Off	The mod. lamp switches off after the timeframe set by the timer value.	
	Timer value	Modelling lamp timer, in sec	



RADIO FEATURES & SETUP

The Elinchrom FIVE unit supports the Transmitter Pro, ensure that both, the unit and the Transmitter Pro are operating with the latest Firmware.

SKYPORT

Choose in which group and frequency you would like to work. Change group settings to have better control for example between main light and second lights. Change frequency channel to avoid interference.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK SELECT EXIT		

FLASH MODE SETUP

ACTION MODE

When the Action mode is activated, the unit offers a fast optimised flash duration, to freeze motion.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK SELECT EXIT		

RECYCLING TIME

The flash mode menu enables you to set the recycling time to fast or to default.

FLASH BEFORE READY

If flash before ready is activated, a flash can be released before the flash unit is 100% recharged. Deactivated, the unit will only release a flash when 100% recharged, for exact exposures at any power level.



EXTRAS

The Extras menu offers individual programmable unit settings: Auto standby, Auto-off, Auto-on, (to switch the unit on, Ready tone, Key-Board click and Background black or white. With the Favourite Button, configure a specific unit feature as quick access. The illuminated side EL-Logos can show the Group colour or set to white or can be dimmed or switched off.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DelMax
	Error volume	Default
BACK SELECT EXIT		

INFO

The Info section allows you to see the friendly name of the unit and a number of current usage statistics, such as lifetime of the unit and the use of the flashtube.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52799
Extras		
Info		
BACK SELECT EXIT		

If you want to personalise the name of your unit, use the Elinchrom App for iOS, Android or the Windows, macOS computer software. The name will appear in the Info section (friendly name). Shortcut: to see the friendly name of the unit when working with the dashboards (outside of the setup menu), use a long press on the Scroll button (7).



REPLACING THE FLASHTUBE

1. Remove the battery and USB-C cable if you were using Active Charge.
2. Wait 45 min. whilst the internal discharging is in progress. Flashtube and internal reflector dish can be hot!
3. To remove the glass dome, you require a Torx TX10 screw driver. Remove the three screws which holds the glass dome with the metal ring on the inner reflector dish.



4. Never touch flashtubes, please use gloves. Pull the flashtube carefully out. HIGH VOLTAGE! Never touch broken flashtubes or electrodes! In this case remove the flashtube with an isolated clamp!
5. Insert a new flashtube, please use gloves.
6. Use only the original Elinchrom flashtube for this unit, third party flashtubes may damage the flash unit.
7. Please check that the trigger contact fork firmly grips the flashtube.
8. Re-mount the glass dome with the metal ring by using the 3x TX10 screws.
9. Ensure that all parts are in place and test the unit.



TROUBLESHOOTING

SOFT RESET

To reset settings to default values, push the LEFT and RIGHT buttons at the same time and hold for at least 5 seconds. The unit will reboot and will clear working parameters. This will not reset the counter in the “Info” menu.

Warning Messages

Wait until the unit has cooled down. The unit will switch back to the normal operation as soon as the temperature decreases.



ERROR TABLE

Description	Solution
Capacitors over voltage	Switch the unit off, wait 2 minutes and switch the unit on again. If the error shows up again the unit requires a check-up at an authorised Elinchrom Service Centre.
Charge Timeout	
Unstable voltage (Charge hold error)	
Discharge circuit error	
Overtemperature	



MAINTENANCE

The FIVE Battery Monolight flash unit require only very little maintenance. To ensure secure operation please check the following points regularly before using:

- Ensure that the plug-in flash tube is correctly fitted.
- Do not use water to clean dust and dirt from the unit.
- Ventilation grids must be clean and free of any tape, etc.
- The functionality is constantly extended and improved; please check at www.elinchrom.com/support/firmware/ if a new firmware is available.

CAUTION!

Under no circumstances open any part of the battery. The FIVE unit is not user serviceable and contains dangerous high voltage. In the event of difficulty contact your Elinchrom Service partner.

REGULAR CHECK

National safety regulations require frequent safety checks of the electrical equipment. The FIVE unit should be checked once a year. This check not only guarantees safety; it also protects the value of the unit.



RETURN TO CUSTOMER SERVICE

To achieve maximum protection of the unit when sending it in for service, the original packaging should be kept. For service and sales, please contact your local Elinchrom Distributor.

www.elinchrom.com/store-locator/

TRANSPORTATION

Use only the original cartons or cases when you travel or ship flash units to avoid transportation damages. Try to avoid condensation related problems, acclimatise flash units before using them.

Ideally discharge flash units before transporting them and wait 30 minutes after the battery has been removed so the unit has cooled down. Never drop a flash unit; the flashtube and internal components could break.

DISPOSAL AND RECYCLING

This device has been manufactured to the highest standards from materials which can be recycled or disposed of in a manner that is not environmentally damaging. The device may be taken back after use to be recycled, provided that it is returned in a condition that is the result of normal use. Any components not reclaimable will be disposed of in an environmentally acceptable manner.

If you have any question on disposal, please contact your local office or your local Elinchrom distributor (please visit our website for a list of all Elinchrom distributors worldwide).



TECHNICAL DATA

Energy Ws/J	522
Beam angle	155°
F-stop 1m, ISO 100, Reflector, 26cm, 48°	90.4
F-stop 2m, ISO 100, Reflector, 26cm, 48°	32.8
Power range F-stop	7
Power range Ws	7 – 522
Power range display	1/1 to 1/64
Power increments in F-stop, Manual mode	1/10 th
Power increments F-stop, TTL mode	3/10 th from – 3.0 to +3.0 with Transmitter Pro
Flash duration Normal mode - t0.1 min/max power	1/1800s – 1/200s
Flash duration Action mode - t0.1 min/max power	1/8080s – 1/250s
Power at shortest flash duration, Action mode	7Ws
Recycling time min/max power in s.	0.01 / 1.6



Flash mode	TTL (with Transmitter Pro) Manual
Standard mode	Optimized color temperature over the power range
Action mode	Faster flash duration over the power range
TTL mode	Yes (with Transmitter Pro)
HSS mode	Yes (with Transmitter Pro)
Battery Li-Ion	82Wh / DC 14.4V
Battery flash quantity min/max, LED Off	14'600 / 450
Battery flash quantity min/max, LED On	6000 / 350
Colour stability over the power range, K°	± 200K
Auto power dumping	Adjusts power settings automatically in real time
Power stability	± 0.5%
Colour temperature in K° max. power	Standard: 5600* Action: 5900 HSS: 5500

*Please note that the measured colour temperature might vary depending on the accessory, environment, and time of day.



Charging time with 65W USB-C Wall Charger	Battery plugged-in unit: 80% – 1h10 100% – 1h35
Charging time with 65W USB-C Wall Charger	Battery out of unit: 80% – 2h00 100% – 2h35
LED modes modelling lamp	On/Off, free, proportional, VFC
LED power modelling lamp	26 W LED 4000 lm / CRI 91 - 94
LED color temperature modelling lamp	Presets from 2700 K to 6500 K
LED running time LED only, min/max power	30h / 2h15
Flash tube, plug-in user replaceable	Article code: 24092
Glass dome transparent	Screwed with 3x Torx TX10
Skyport (built-in)	20 frequencies, 4 Groups, TTL and Manual
Skyport distance range with Transmitter Pro	Indoor: up to 60 m Outdoor: up to 200 m



Bluetooth® (built-in)	Version 4.2 Compatible Studio Software Windows, macOS, Android, iOS
USB-C input	Charging & firmware updates
Sync voltage	5V (compatible with all cameras)
Sync socket	3.5 mm jack
Fan	Fan cooled, Smart Pro Active cooling
Accessory mount	Elinchrom
Umbrella fitting	Centred umbrella fitting 7 – 8 mm
Dimensions with Protective Cap	H: 26.3 cm H: 10.35" W: 16.7 cm W: 6.57" L: 28 cm L: 11.22"
Weight	2.4 kg / 5.3 lbs
Weight incl. battery	3 kg / 6.6 lbs
FIVE Article No.	20960.1
FIVE Battery Article No.	20962



LEGAL INFORMATION

FCC CLASS B COMPLIANCE STATEMENT

Product name Article No.	Elinchrom FIVE 20960.1
Product name Article No.	Elinchrom FIVE Battery 20962
Trade name	ELINCHROM
Name of responsible party	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Phone	+41 21 637 26 77
Email	support@elinchrom.ch

This device complies with Part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorientate or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment the receiver.
- Connect the equipment into a power outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Modifications: Changes or modifications not approved by ELINCHROM LTD can void the user's authority to operate the equipment.



CE MARKING

The shipped version of this device complies with the requirements of European Directives related with it, therefore it is marked with the CE conformity logo. For more information and to download the European Declaration of Conformity of this product, please, visit our website

www.elinchrom.com/support/

DECLARATION OF CONFORMITY USA AND CANADA

Industry Canada (IC) Compliance Notice

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



DOWNLOAD THE FIVE USER MANUAL

Please get the complete user guide at this link:

www.elinchrom.com/support/

DOWNLOAD CONFORMITY

Please find the declaration for EC conformity and USA & Canada conformity on the Elinchrom website. Please check all security documents before use!

www.elinchrom.com/support/

Credits

Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG Inc. and any use of this marks by Elinchrom LTD is under license.

Declaration ID:

D054400, 103832 - Controller Subsystem
Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1

Frequencies: (Elinchrom FIVE / 20960.1)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless Lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz



FIVE

Battery
Monolight

Bedienungsanleitung





FIVE

Inhalt

Einleitung	4
FIVE-Merkmale	5
Bevor Sie beginnen	7
Allgemeine Benutzer- und Sicherheitshinweise	7
Bedienfeld – Dashboard-Menü	16
Einrichten des Blitzmodus	18
Einstelllampe	19
Menüfunktionen	19
Blitzröhrenwechsel	23
Fehlerbehebung	24
Entsorgung und Recycling	27
Technische Daten	28
Rechtliche Hinweise	32
Konformitätserklärung USA & Kanada	34



Lieber Fotograf, liebe Fotografin,

Vielen Dank, dass Sie sich für das Elinchrom FIVE Battery Monolight-Blitzgerät entschieden haben. Alle Produkte von Elinchrom werden mit modernster Technologie hergestellt.

Sorgfältig ausgewählte Komponenten werden verwendet, um höchste Qualität zu gewährleisten, und die Geräte werden sowohl während als auch nach der Herstellung zahlreichen Tests unterzogen. Wir vertrauen darauf, dass es Ihnen viele Jahre zuverlässige Dienste leisten wird.

Bitte lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch – zu Ihrer Sicherheit und zur optimalen Nutzung der vielen Funktionen.

Ihr Team von Elinchrom



Einleitung

Dieses Handbuch kann Abbildungen von Produkten mit Zubehör zeigen, die nicht Teil von Sets oder Einzelgeräten sind. Die Konfigurationen von Elinchrom-Sets und Einzelgeräten können sich ohne Vorankündigung ändern und in anderen Ländern abweichen. Aktuelle Konfigurationen finden Sie unter www.elinchrom.com.

Für weitere Details, Upgrades, Neuigkeiten und die neuesten Informationen über das Elinchrom-System besuchen Sie bitte regelmäßig die Elinchrom-Website. Die neuesten Bedienungsanleitungen und technischen Spezifikationen können im Bereich „Support“ heruntergeladen werden.

Technische Daten, Merkmale und Funktionen von Elinchrom-Blitzgeräten, Zubehör und dem Skyport-System können sich ohne Vorankündigung ändern. Die aufgeführten Werte können aufgrund von Toleranzen bei Bauteilen oder Messgeräten abweichen. Technische Daten, Änderungen vorbehalten. Keine Gewähr für Druckfehler.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



FIVE-Merkmale

Das FIVE Battery Monolight-Gerät verfügt über manuelle, Aktions-, HSS- und TTL-Modi. Mit dem TTL-Modus (Through the Lens Metering) haben Sie Zugriff auf vollautomatische Belichtungseinstellungen entsprechend der Fähigkeiten Ihrer Digitalkamera. Wenn Sie im manuellen Modus arbeiten oder beide Modi kombinieren möchten, bietet Ihnen das Gerät die Möglichkeit, die TTL-Belichtungsparameter als Ausgangspunkt für den Übergang in den manuellen Modus zu speichern. Das Gerät unterstützt die Skyport-Funkfernbedienung und HSS. Es bietet schnelle Blitzfolgezeiten bei niedrigeren Leistungsstufen.

Eigenschaften:

- 522 J/Ws maximale Ausgangsleistung im manuellen und TTL-Modus.
- Regelbereich über 7 Blenden
- Aktionsmodus für optimierte Blitzdauer.
- Leistung der zweifarbigen LED-Einstelllampe mit 40 Einstellstufen.
- HSS und TTL werden vom Transmitter Pro mit dem neuesten Firmware-Update unterstützt.
- Die spezielle Konzernfarbe ist an den beleuchteten seitlichen Elinchrom-Logos sichtbar.
- Sync-Buchse 3,5 mm und USB-C-Buchse zum



Aufladen und Firmware-Updates

- Internes WLAN für IoT-Modul-Update und zukünftige Optionen.
- FIVE Li-Ionen-Akku. Kapazität: 82,08 Wh / DC 14,4 V
Integriertes Bluetooth® für die Elinchrom Software/ App (verfügbar für iOS, Android, macOS und Windows).
- Elinchrom-Standardhalterung für Zubehör.
- 7/8 mm Schirmstock.
- Ergonomisches Design mit großem LCD-Farbdisplay.

Elinchrom TTL-Modus

- Blitzregelbereich über 7 Blenden
- TTL +/- 3 Blenden einstellbar in 1/3 Schritten.
- LED-Einstelllampe in 40 Leistungsstufen regelbar.
- Kompatibel mit Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus/Panasonic und Pentax.

Manueller Modus

- Kompatibel mit allen Skyport-Transmittern..
- Blitzleistung in 1/10 Blendenstufen.
- Speichert die TTL-Leistung als Ausgangspunkt für den manuellen Modus.



Bevor Sie beginnen

ALLGEMEINE BENUTZER- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Blitzgeräte sind leistungsstarke Lichtquellen. Bitte beachten Sie die Gefahren oder Unannehmlichkeiten, die sie für einige Personen und Kinder darstellen können.
- Blitzgeräte nach Möglichkeit außerhalb der Reichweite unbefugter Personen aufbewahren.
- Blitzgeräte von Kindern fernhalten!
- Gemäß den Sicherheitsvorschriften machen wir Sie darauf aufmerksam, dass elektronische Blitzgeräte nicht für den extremen Einsatz im Freien, in feuchten oder staubigen Umgebungen ausgelegt sind und nicht verwendet werden sollten, nachdem sie plötzlichen Temperaturänderungen mit Kondensation ausgesetzt waren. Die Feuchtigkeitsschutzklasse entspricht der Norm IP20.
- Nicht ohne Genehmigung in eingeschränkten Bereichen (wie Krankenhäusern, Labors usw.) verwenden.
- Nicht in der Nähe von brennbaren/explosiven Materialien verwenden. Einen Abstand von mindestens 1m zu Objekten einhalten.
- Niemals ohne Vorwarnung in die Augen einer Person blitzen.
- Die Verwendung in der Nähe kann das Sehvermögen beeinträchtigen.



- Umgebungstemperatur während des Gerätebetriebs: -20 °C (-4 °F) bis max. 35 °C (95 °F). Lagertemperatur: 15 °C bis 25 °C. Ladetemperatur: 0 °C bis 35 °C
- Es liegt Hochspannung an und es können hohe Ströme fließen, beachten Sie daher bitte alle üblichen Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit dem Gerät.
- Das Gerät nicht ohne montierte und funktionierende Blitzröhre einschalten, da an den freiliegenden Anschlüssen Hochspannung anliegt!
- Blitzsysteme speichern durch das Anlegen von Hochspannung elektrische Energie in Kondensatoren.
- Die Geräte können eine längere Zeit eine interne Ladung behalten, selbst wenn sie vom Akku getrennt sind. Interne defekte Ladekondensatoren können während des Betriebs explodieren, daher niemals ein Blitzgerät einschalten, wenn es sich als fehlerhaft herausgestellt hat.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit niemals Blitze öffnen oder zerlegen. Nur befugte Personen sollten dieses Gerät öffnen oder versuchen, es zu reparieren.
- Das Blitzgerät vor dem Wechseln von Zubehörteilen immer ausschalten.
- Das Gerät, die Blitzröhre und das Zubehör können während und nach dem Gebrauch sehr heiß werden! Um Verletzungen zu vermeiden, mit einem Isoliertuch



anfassen oder warten, bis die Teile abgekühlt sind. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, die das Blitzgerät aufheizen und die Leistung der Fotozelle beeinträchtigen könnte. Das Blitzgerät bei Verwendung in feuchter Umgebung, aber sorgen Sie für Belüftung zur Kühlung!

- Unter keinen Umständen dürfen Gegenstände in die Lüftungsöffnungen eingeführt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör von Elinchrom. Beschädigte Kabel, Glaskuppeln und Gehäuse müssen umgehend durch den Kundendienst ausgetauscht werden.

AKKUSICHERHEIT UND LADEHINWEISE

WICHTIG! ZU IHRER SICHERHEIT

Den Akku nicht zweckentfremdet!

- Zum Aufladen des FIVE-Akkus empfehlen wir die Verwendung des Elinchrom 65 W USB-C-Wandladegeräts. Wenn der Ladevorgang auch nach Ablauf einer bestimmten Ladezeit nicht abgeschlossen werden kann, beenden Sie sofort den weiteren Ladevorgang und trennen Sie das Ladegerät.
- Wenn der externe Akku unangenehme Gerüche verbreitet, Hitze erzeugt oder sich verformt oder in irgendeiner Weise während des Gebrauchs, des Ladens oder der Lagerung ungewöhnlich erscheint,



sofort das Akkuladegerät entfernen und nicht mehr verwenden.

- Das FIVE nach Gebrauch wieder aufladen. Das Gerät nur mit aufgeladenem Akku aufbewahren!
- Wenn das FIVE nicht häufig benutzt wird, das Gerät spätestens nach drei Monaten wieder aufladen, um eine Beschädigung der Li-Ion-Zellen durch Tiefentladung zu vermeiden.
- Das Gerät keiner extremen Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aussetzen, um Schäden zu vermeiden.

VERWENDEN SIE KEINE FEHLERHAFTE, OFFENSICHTLICH BESCHÄDIGTE ODER DEFORMIERTE AKKU-EINHEIT! ELEKTRISCHE, CHEMISCHE UND MECHANISCHE GEFAHREN

- Den Akku nicht zerlegen, öffnen oder verändern.
- Den Akku nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Halsketten, Haarnadeln usw. transportieren oder lagern.
- Den Akku nicht mit einem Nagel oder anderen scharfen Gegenständen durchstechen, nicht mit einem Hammer darauf schlagen und sich nicht darauf stellen!
- Nicht auf den Akku schlagen oder den Akku werfen.
- Wenn die Akku ausläuft und Elektrolyt in die Augen gelangt, nicht die Augen reiben. Stattdessen die



Augen mit sauberem, fließendem Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Andernfalls kann es zu Augenverletzungen kommen.

- Den Akku an einem Ort aufbewahren, an dem Kinder ihn nicht erreichen können.
- Den Akku nicht in einen Mikrowellenherd oder einen Druckbehälter legen.

WARNUNG: LICHTEMPFLINDLICHKEIT / EPILEPSIE / ANFÄLLE

Bei einem sehr kleinen Prozentsatz von Personen können epileptische Anfälle oder Ohnmachtsanfälle auftreten, wenn sie bestimmten Lichtmustern oder Blitzlichtern ausgesetzt sind. Diese Zustände können zuvor unentdeckte epileptische Symptome oder Anfälle bei Personen auslösen, die keine Vorgeschichte mit früheren Anfällen oder Epilepsie haben. Wenn Sie oder jemand in Ihrer Familie Epilepsie hat oder Anfälle jeglicher Art hatte, konsultieren Sie vor der Verwendung des EL-Geräts Ihren Arzt.

BEENDEN SIE SOFORT die Verwendung und konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Verwendung Ihres EL-Geräts wieder aufnehmen, wenn bei Ihnen oder einer anderen Person eines der folgenden gesundheitlichen Probleme oder Symptome auftritt:

- Schwindel
- Augen- oder Muskelzuckungen



- Orientierungslosigkeit
- Unwillkürliche Bewegungen
- Verändertes Sehvermögen
- Bewusstseinsverlust
- Krampfanfälle oder Krämpfe

VERWENDUNG IM FREIEN

VORSICHT! SCHÜTZEN SIE DEN AKKU VOR FEUCHTIGKEIT!

Dieses Produkt ist für den trockenen Gebrauch konzipiert und sollte nicht mit Wasser oder Staub in Berührung kommen. Bei feuchten Bedingungen muss die Akku-Einheit abgedeckt oder anderweitig geschützt werden. Das FIVE-Gerät nicht in Wasser / Meerwasser tauchen und es nicht nass werden lassen. Die Geräteschutzklasse entspricht IP20.

VORSICHTSMASSNAHMEN HINSICHTLICH DER TEMPERATUR

Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Produkt im Lademodus oder im allgemeinen Gebrauch nicht abgedeckt werden! Den Akku nicht in der Nähe einer Wärmequelle (+60 °C oder höher) wie z. B. einem offenen Feuer, einer Heizung oder direktem Sonnenlicht verwenden, laden oder lassen. Wenn das FIVE-Gerät sehr kalten Bedingungen ausgesetzt war, kann ein plötzlicher Kontakt mit warmer oder feuchter Luft zu



Kondensation und Fehlfunktionen führen.

SICHERHEITSHINWEIS FÜR BLITZRÖHREN UND LED-EINSTELLAMPE

- Blitzröhren und LED-Reflektorteller können während und nach dem Gebrauch sehr heiß werden!
- Niemals eine Blitzröhre berühren oder austauschen, bevor das Gerät abgekühlt und vom Akku getrennt ist.
- Den Blitz nicht aus kurzer Entfernung auf eine Person richten.
- Nicht in die helle LED-Einstelllampe schauen.
- Nicht in der Nähe von brennbaren/explosiven Materialien verwenden.

Gebrauchsanleitung

- Der FIVE ist ein Akku-Kompaktblitzgerät, verwenden Sie nur den FIVE Li-Ionen-Akku. Wir empfehlen, zum Aufladen von FIVE-Akkus immer das Elinchrom 65 W USB-C-Wandladegerät zu verwenden.
- Den Akku unter das Gerät legen und darauf achten, dass der Akku gut platziert ist.
- Das Gerät einschalten.





- Das Gerät NICHT betreiben, wenn die schwarze Schutzkappe nicht entfernt wurde.
- Die Anweisungen zum Anbringen von Zubehör beachten.
- Die Merkmale und Funktionen des FIVE finden Sie auf den folgenden Seiten.

Laden / 65 W USB-C-Wandladegerät

Zum Aufladen des eingebauten Li-Ion-Akkus nur das 65 W USB-C-Original-Wandladegerät von Elinchrom verwenden.

- Ladezeit: Etwa 1 Std. 35 Min. auf 100 %, wenn der Akku an das Gerät angeschlossen ist.
- Akkukapazität min./max. Leistung: ca. 14'600 / 450 Blitze pro geladenem Akku.
- Das Gerät nur bei Temperaturen von 0 °C bis 35 °C laden.
- Den Li-Ionen-Akku vor der Lagerung des Geräts laden.
- Wenn das Gerät nicht häufig verwendet wird, muss es nach spätestens 3 Monaten geladen werden.



FIVE Lithium-Ionen-Akku



Montage von Zubehör

- Das Gerät vor dem Anbringen von Zubehör immer ausschalten.
- Das Blitzgerät auf einem Stativ befestigen und die Sicherungsschraube verriegeln..
- Den Verriegelungsknopf (auf der Oberseite des Geräts) des Reflektor-Bajonetts in die Position ÖFFNEN (OPEN) schieben.
- Ein Zubehöerteil einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis es hörbar einrastet.
- Den Verriegelungsknopf (auf der Oberseite des Geräts) des Reflektor-Bajonetts in die Position SCHLIESSEN (CLOSE) schieben.
- Überprüfen, ob der Reflektor richtig angebracht ist.

Verwenden Sie nur Original-Zubehör und -Reflektoren von Elinchrom. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Zubehör und Reflektoren von Drittanbietern verursacht wurden.



Bedienfeld

1. Schirmhalter 7/8 mm
2. LCD-Anzeige 4"
3. Favoriten-Taste, konfigurieren Sie eine bestimmte Gerätefunktion als Schnellzugriff
4. Einstelllampen-Taste: kurz drücken (ein/aus) / lang drücken (Menüzugriff)



5. Menü-Navigationstaste (rechts/beenden)
Menü-Navigationstaste (links/zurück) oder
Leistungserhöhung um 1 Blende
6. Scroll-Taste, mehrere Funktionen
(Testblitz, Leistung, Navigation)
7. Menü-Navigationstaste (links/zurück)
oder Leistungsverringerung um 1 Blende
8. Menüzugriff
9. Ein/Aus (rote Licht signalisiert den Stand-by-Modus)
10. Fotozelle

FIVE-Eingänge (unten am Gerät)

1. Sync-Klinkenstecker 3,5 mm
2. USB-C





BEDIENFELD – DASHBOARD

Das Haupt-Dashboard zeigt wichtige Informationen zu den Einstellungen an. Die Farben der oberen Leiste entsprechen der Gruppennummer:

Blau für Gruppe 1

Orange für Gruppe 2

Rot für Gruppe 3

Grün für Gruppe 4

Die spezielle Gruppenfarbe ist an den beleuchteten seitlichen Elinchrom-Logos und auf dem Display sichtbar. In den Extras-Einstellungen kann zwischen schwarzer und weißer Menü-Hintergrundfarbe umgeschaltet werden.





DASHBOARD-INFORMATIONEN

Nicht aktivierte Einstellungen werden im Dashboard nicht angezeigt. Wenn zum Beispiel die Einstelllampe ausgeschaltet ist, erscheint das Einstelllampen-Symbol nicht im Dashboard.



1. Skyport-Synchronisation.
2. Skyport-Frequenzkanal und Gruppennummer
3. Status der Fotozelle
4. Action-Modus (schnelle Blitzdauer über den gesamten Leistungsbereich)
5. Signalton bereit
6. Fast-Modus (schnelles Recycling)
7. Status der LED-Einstelllampe
8. Blitzleistung um 1 Blende erhöhen
9. Blitzleistung um 1 Blende verringern
10. Wert der Blitzdauer Die Blitzdauer ist nur bei normalen x-Sync Verschlusszeiten (1/125 oder 1/250 s je nach Kamera) sichtbar
11. Die Farbe in der oberen Leiste zeigt die Gruppe an
12. Akkustatus

TTL-MODUS

Mit dem TTL-Modus (Through the Lens Metering) haben Sie Zugriff auf vollautomatische Belichtungseinstellungen entsprechend der Entfernung Ihrer Digitalkamera. Die



TTL-Werte werden beim Übergang in den manuellen Modus automatisch gespeichert.

Um das Gerät im TTL-Modus zu betreiben, verwenden Sie bitte die Funkfernbedienung Transmitter Pro und aktivieren Sie die TTL-Funktion.

FIRMWARE-UPDATES

Die Funktionalität wird ständig erweitert und verbessert, verwenden Sie immer die neueste Firmware für den Transmitter Pro und das FIVE-Blitzgerät.

LED-EINSTELLAMPE

Die Einstellungen der Einstelllampe können über eine spezielle Einstelllampen-Taste aufgerufen werden.

Zugriff auf das LED/MOD-Lampenmenü steuern:

- Ein kurzes Drücken der Einstelllampen-Taste schaltet die LED-Lampe des FIVE-Kompaktblitzgerätes ein.
- Ein langes Drücken der Einstelllampen-Taste öffnet das Einstellungsmenü für die Einstelllampe.

MENÜ-FUNKTIONEN DER LED-EINSTELLAMPE

Das Setup-Menü für die Einstelllampe durch langes Drücken der Taste für die Einstelllampe aufrufen.

Durch Drehen der Scroll-Taste kann die Leistung der Einstelllampe direkt eingestellt werden. Die (rechte) Taste drücken, um das Menü zu verlassen.

EINSTELLUNGEN DER LED-EINSTELLAMPE

Zum Aufrufen des Einstelllampen-Modus Prop/Free, VFC



(Visual Flash Control) und den Einstelllampen-Timer die (linke) Taste drücken. Mit der Scroll-Taste zur Funktion gehen (drehen), die geändert werden soll. Nun die Scroll-Taste drücken, um die Option zu aktivieren, die Option wählen (drehen) und zur Bestätigung drücken.

MENÜ-OPTIONEN		BESCHREIBUNG	VORGEHEN
Modus		Bitte wählen Sie zwischen der freien oder proportionalen Einstellung des Einstelllampenwerts	Linke Taste kurz drücken, ändern und mit Scroll-Taste bestätigen
	Frei	Leistungswert der Einstelllampe ist unabhängig vom Wert der Blitzleistung.	Den Wert mit der Scroll-Taste einstellen. Die Einstellung wird autom. gespeichert. Um die Einstellungen hier zu ändern, mit der linken Taste die Menü-Option aufrufen.
	Proportional	Leistungswert der Einstelllampe ändert sich mit den Blitzleistungswerten.	
VFC	Ein / Aus	Optischer Blitz Bestätigung.	
Timer	Ein / Aus	Die Einstelllampe erlischt nach Einstellung des Zeitrahmens durch den Timerwert.	
	Timerwert	Timer Einstelllampe in Sek.	



FUNKFUNKTIONEN UND SETUP

Das Elinchrom FIVE-Gerät unterstützt den Transmitter Pro. Achten Sie darauf, dass sowohl das Gerät als auch der Transmitter Pro mit der neuesten Firmware arbeiten.

SKYPORT

Wählen Sie aus, in welcher Gruppe und Häufigkeit Sie arbeiten möchten. Ändern Sie die Gruppeneinstellungen, um beispielsweise zwischen Hauptlicht und Zweitlicht eine bessere steuern zu können. Zur Vermeidung von Störungen den Frequenzkanal ändern.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

BLITZMODUS SETUP

ACTION-MODUS

Wenn der Aktionsmodus aktiviert ist, bietet das Gerät eine schnelle optimierte Blitzdauer, um Bewegungen einzufrieren.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

FOLGEZEIT

Im Blitzmodus-Menü kann die Folgezeit auf „Schnell“ oder „Standard“ eingestellt werden.



BLITZ VOR BEREIT

Wenn Blitz vor Bereit aktiviert ist, kann ein Blitz ausgelöst werden, bevor das Blitzgerät zu 100 % aufgeladen ist. Wenn diese Option deaktiviert ist, löst das Gerät nur einen Blitz aus, wenn es zu 100 % aufgeladen ist – für exakte Belichtungen bei jeder Leistungsstufe.

EXTRAS

Das Extras-Menü bietet individuell programmierbare Geräteeinstellungen: Auto-Standby, Auto-Off, Auto-On, (zum Einschalten des Geräts, Bereitschaftston, Tastentöne und Hintergrund schwarz oder weiß. Mit der Favoriten-Taste wird eine bestimmte Gerätefunktion als Schnelzugriff konfiguriert. Die beleuchteten seitlichen EL-Logos können die Gruppenfarbe anzeigen oder auf Weiß eingestellt oder gedimmt oder ausgeschaltet werden.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DefMax
	Error volume	Default
BACK SELECT EXIT		

INFO

Im Info-Bereich kann man den Anzeigenamen des Geräts und eine Reihe aktueller Nutzungsstatistiken sehen, z. B. die Lebensdauer des Geräts und die Verwendung der Blitzröhre.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52769
Extras		
Info		
BACK SELECT EXIT		



Wenn Sie den Namen Ihres Geräts personalisieren möchten, ist dies über die Elinchrom-App für iOS, Android oder die Windows-, macOS-Computersoftware möglich. Der Name wird im Info-Bereich angezeigt (Anzeigenamen). Shortcut: Um den Anzeigenamen des Geräts zu sehen, wenn Sie mit den Dashboards arbeiten (außerhalb des Setup-Menüs), lange die Scroll-Taste (7) drücken.

AUSTAUSCHEN DER BLITZRÖHRE

1. Den Akku und das USB-C-Kabel entfernen, wenn Active Charge verwendet wurde.
2. 45 Minuten warten, während die interne Entladung läuft. Blitzröhre und innerer Reflektorteller können heiß sein!
3. Zum Entfernen der Glaskuppel ist ein Torx-Schraubendreher TX10 erforderlich. Die drei Schrauben entfernen, die die Glaskuppel mit dem Metallring am inneren Reflektorteller halten.
4. Blitzröhren niemals berühren, Handschuhe verwenden. Die Blitzröhre vorsichtig herausziehen. **HOCHSPANNUNG!** Niemals zerbrochene Blitzröhren oder Elektroden berühren! In diesem Fall die Blitzröhre mit einer isolierten Klemme berühren!
5. Eine neue Blitzröhre mit Handschuhen einsetzen.
6. Für dieses Gerät nur die Original-Blitzröhre von





Elinchrom verwenden, Blitzröhren von Drittanbietern können das Blitzgerät beschädigen.

7. Darauf achten, dass die Auslösekontaktgabel die Blitzröhre fest umschließt.
8. Glaskuppel mit dem Metallring mit den 3x TX10-Schrauben wieder anbringen.
9. Darauf achten, dass alle Teile montiert sind und das Gerät testen.

FEHLERBEHEBUNG

SOFT RESET

Um die Einstellungen auf die Standardwerte zurückzusetzen, gleichzeitig die Tasten LINKS und RECHTS drücken und mindestens 5 Sekunden lang gedrückt halten. Das Gerät startet neu und löscht die Arbeitsparameter. Der Zähler im Menü „Info“ wird dadurch nicht zurückgesetzt.

Warnmeldungen

Warten, bis das Gerät abgekühlt ist. Das Gerät schaltet wieder in den Normalbetrieb, sobald die Temperatur sinkt.





FEHLERTABELLE

Beschreibung	Lösung
Überspannung Kondensatoren	Gerät abschalten, 2 Minuten warten und Gerät wieder einschalten. Wenn der Fehler erneut auftritt, muss das Gerät in einem autorisierten Elinchrom-Kundendienstzentrum überprüft werden.
Ladezeitüberschreitung	
Instabile Spannung (Fehler Ladungshaltung)	
Fehler Entladekreis	
Übertemperatur	

WARTUNG

Die FIVE Battery Monolight-Blitzgeräte sind sehr wartungsarm. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sind die folgende Punkte regelmäßig vor der Verwendung zu überprüfen:

- Darauf achten, dass die Steckblitzröhre richtig montiert ist.
- Staub und Schmutz nicht mit Wasser vom Gerät zu entfernen.
- Lüftungsgitter müssen sauber und frei von Klebeband usw. sein.
- Die Funktionalität wird ständig erweitert und verbessert; Bitte beachten Sie www.elinchrom.com/support/firmware/ wenn eine



neue Firmware verfügbar ist.

VORSICHT!

Unter keinen Umständen Teile des Akkus öffnen.. Das FIVE-Gerät kann nicht vom Benutzer gewartet werden und enthält gefährliche Hochspannung. Wenden Sie sich bei Schwierigkeiten an Ihren Elinchrom-Servicepartner.

REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG

Nationale Sicherheitsvorschriften verlangen häufige Sicherheitsüberprüfungen der elektrischen Ausrüstung. Das FIVE-Gerät sollte einmal jährlich überprüft werden. Diese Prüfung garantiert nicht nur Sicherheit; es schützt auch den Wert des Geräts.

RÜCKSENDUNG AN DEN KUNDENDIENST

Um einen maximalen Schutz des Gerätes bei der Einsendung zum Service zu erreichen, sollte die Originalverpackung aufbewahrt werden. Für Service und Verkauf wenden Sie sich bitte an Ihren Elinchrom-Händler vor Ort.

www.elinchrom.com/store-locator/

TRANSPORT

Zur Vermeidung von Transportschäden auf Reisen oder beim Versand von Blitzgeräten nur die Original-Kartons oder -Etuís verwenden. Vermeiden Sie kondensationsbedingte Probleme, warten Sie, bis sich die Blitzgeräte akklimatisiert haben, bevor Sie diese verwenden.



Blitzgeräte idealerweise vor dem Transport entladen und nach dem Entfernen des Akkus 30 Minuten warten, damit sich das Gerät abkühlen kann. Niemals ein Blitzgerät fallen lassen; die Blitzröhre und interne Komponenten könnten brechen.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Dieses Gerät wurde nach höchsten Standards aus Materialien hergestellt, die recycelt oder umweltschonend entsorgt werden können. Das Gerät kann nach Gebrauch zum Recycling zurückgenommen werden, sofern es in einem Zustand zurückgegeben wird, der dem normalen Gebrauch entspricht. Nicht verwertbare Bauteile werden umweltgerecht entsorgt. Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Büro oder Ihren lokalen Elinchrom-Händler (bitte besuchen Sie unsere Website für eine Liste aller Elinchrom-Händler weltweit).



TECHNISCHE DATEN

Energie Ws/J	522
Abstrahlwinkel	155°
Blende 1m, ISO 100, Reflektor, 26cm, 48°	90.4
Blende 2m, ISO 100, Reflektor, 26cm, 48°	32.8
Leistungsbereich Blende	7
Leistungsbereich Ws	7 – 522
Anzeige des Leistungsbereichs	1/1 to 1/64
Leistungsabstufungen Blende, Manueller Modus	1/10 th
Leistungsabstufungen Blende, TTL-Modus	3/10 von – 3,0 bis +3,0 mit Transmitter Pro
Blitzdauer Normalmodus t0,1 min/max Leistung	1/1800s – 1/200s
Blitzdauer Action-Modus t0,1 min/max Leistung	1/8080s – 1/250s
Leistung bei kürzester Blitzdauer, Action-Modus	7Ws



Folgezeit min/max Leistung in Sekunden	0.01 / 1.6
Blitzmodus	TTL (mit Transmitter Pro) Manuell
Standardmodus	Optimierte Farbtemperatur über den Leistungsbereich
Action-Modus	Schnellere Blitzdauer über den Leistungsbereich
TTL-Modus	Ja (mit Transmitter Pro)
HSS-Modus	Ja (mit Transmitter Pro)
Li-Ionen-Akku	82Wh / DC 14.4V
Akku-Blitzzahl min/max, LED Aus	14'600 / 450
Akku-Blitzzahl min/max, LED Ein	6000 / 350
Farbstabilität über den Leistungsbereich, K°	± 200K
Automatische Zurückregelung der Leistung	Passt die Leistungseinstellungen automatisch in Echtzeit an
Leistungsstabilität	± 0.5%



Farbtemperatur in K° max. Leistung	Standard: 5600* Action: 5900 HSS: 5500
Ladezeit mit 65W USB-C-Wandladegerät	Akku Gerät eingesteckt: 80% – 1h10 100% – 1h35
Ladezeit mit 65W USB-C-Wandladegerät	Akku außerhalb des Geräts: 80% – 2h00 100% – 2h35
LED-Modi Einstelllampe	Ein/Aus, frei, proportional, VFC
LED-Leistung Einstelllampe	26 W LED 4000 lm / CRI 91 - 94
LED-Farbtemperatur Einstelllampe	Voreinstellung von 2700 K bis 6500 K
LED-Betriebszeit Nur LED, min./max. Leistung	30h / 2h15
Blitzröhre, steckbar vom Benutzer austauschbar	Artikelcode: 24092
Glaskuppel transparent	Geschraubt mit 3x Torx TX10
Skyport (integriert)	20 Frequenzen, 4 Gruppen, TTL und Manuell

*Bitte beachten Sie, dass die gemessene Farbtemperatur je nach Zubehör, Umgebung und Tageszeit variieren kann.



Skyport Entfernungsbereich mit Transmitter Pro	Innenbereich: bis 60 m Im Freien: bis zu 200 m
Bluetooth® (integriert)	Version 4.2 Kompatible Studio Software Windows, macOS, Android, iOS
USB-C-Eingang	Laden und Firmware-Updates
Sync-Spannung	5V (kompatibel mit allen Kameras)
Sync-Buchse	3,5 mm Buchse
Lüfter	Lüftergekühlt Smart Pro Active-Kühlung
Zubehörhalterung	Elinchrom
Schirmbefestigung	Zentrierte Schirmbefestigung 7 – 8 mm
Abmessungen mit Schutzkappe	H: 26.3 cm H: 10.35" B: 16.7 cm B: 6.57" L: 28 cm L: 11.22"
Gewicht	2.4 kg / 5.3 lbs
Gewicht inkl. Akku	3 kg / 6.6 lbs
FIVE-Artikelnr.	20960.1
FIVE-Akku Artikelnr.	20962



RECHTLICHE HINWEISE

FCC KLASSE B KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produktname Artikelnr.	Elinchrom FIVE 20960.1
Produktname Artikelnr.	Elinchrom FIVE Battery 20962
Handelsname	ELINCHROM
Name des Verantwortlichen	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Schweiz
Telefon	+41 21 637 26 77
Email	support@elinchrom.ch

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.
Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß



Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht – dies kann durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden – wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder verlagern.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die sich in einem anderen Stromkreis befindet als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Hilfe erhalten Sie beim Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Änderungen: Änderungen oder Modifikationen, die nicht von ELINCHROM LTD genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts nichtig machen.



CE-KENNZEICHNUNG

Die ausgelieferte Version dieses Geräts entspricht den Anforderungen der damit verbundenen europäischen Richtlinien und ist daher mit dem CE-Konformitätslogo gekennzeichnet. Für weitere Informationen und zum Herunterladen der europäischen Konformitätserklärung zu diesem Produkt besuchen Sie bitte unsere Website:

www.elinchrom.com/support/

KONFORMITÄTSERLÄRUNG USA UND KANADA

Industry Canada (IC)-Compliance-Hinweis Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und
2. Dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



FIVE-BEDIENUNGSANLEITUNG HERUNTERLADEN

Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter dem folgenden Link:

www.elinchrom.com/support/

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG HERUNTERLADEN

Die EG-Konformitätserklärung und die Konformitätserklärung für USA und Kanada finden Sie auf der Elinchrom-Website. Bitte beachten Sie vor Gebrauch alle Sicherheitsdokumente!

www.elinchrom.com/support/

Credits

Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Elinchrom LTD erfolgt unter Lizenz.

Deklarations-ID:

D054400, 103832 - Controller Subsystem
Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1

Frequenzen: (Elinchrom FIVE / 20960.1)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless Lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz



FIVE

Battery
Monolight

**Manuel
d'utilisation**





FIVE

Table des matières

Introduction	4
Caractéristiques FIVE	5
Avant de commencer	7
Informations générales	7
relatives à la sécurité de l'utilisateur	
Panneau de contrôle - Menu du tableau de bord	16
Configuration du mode flash	18
Lampe pilote	19
Caractéristiques du menu	19
Remplacer un tube-flash	23
Dépannage	24
Élimination et recyclage	27
Données techniques	28
Informations légales	33
Déclaration de conformité USA & Canada	35



Cher-ère photographe,

Nous vous remercions d'avoir acheté le flash Elinchrom FIVE Battery Monolight. Tous les produits Elinchrom sont fabriqués à l'aide des technologies les plus avancées.

Des composants soigneusement sélectionnés sont utilisés pour garantir la plus haute qualité ; par ailleurs, l'équipement est soumis à de nombreux tests durant et après la fabrication. Nous sommes convaincus qu'il vous offrira de nombreuses années de loyaux services.

Veuillez lire attentivement les instructions avant toute utilisation, ceci afin d'assurer votre sécurité et de tirer le meilleur parti des nombreuses fonctionnalités.

Votre équipe Elinchrom



Introduction

Ce manuel peut présenter des images de produits accompagnés d'accessoires, ne faisant pas partie d'ensembles ou d'unités individuelles. Les configurations des ensembles et des unités individuelles Elinchrom peuvent être modifiées sans préavis et différer d'un pays à l'autre. Les configurations réelles sont disponibles sur le site www.elinchrom.com

Pour plus de détails, ainsi que les mises à jour, nouveautés et dernières informations concernant le système Elinchrom, veuillez visiter régulièrement le site internet d'Elinchrom. Les derniers guides d'utilisation tout comme les spécifications techniques les plus récentes peuvent être téléchargés dans la section « Support ».

Les données techniques, les caractéristiques et les fonctions des flashes Elinchrom, des accessoires et du système Skyport peuvent être modifiées sans préavis. Les valeurs indiquées peuvent différer en raison des tolérances des composants ou des instruments de mesure. Données techniques sujettes à modification. Aucune garantie pour toute erreur d'impression.

Conservez ce manuel d'utilisation pour toute information ou référence ultérieure.



Caractéristiques FIVE

L'unité FIVE Battery Monolight propose les modes Manuel, Action, HSS et TTL. Le mode TTL (Mesure à travers l'objectif) vous permet d'accéder à des réglages d'exposition entièrement automatiques selon les capacités de votre appareil photo numérique. Si vous souhaitez travailler en mode manuel ou conjuguer les deux modes, l'appareil vous permet d'enregistrer les paramètres d'exposition TTL comme point de départ lorsque vous passez en mode manuel.

L'appareil prend en charge la télécommande radio Skyport ainsi que le mode HSS. Il offre des durées de flash rapides à des niveaux de puissance inférieurs.

Caractéristiques:

- Puissance de sortie maximale de 522 J/Ws en mode manuel et TTL
- Plage de puissance de 7 diaphragmes.
- Mode Action pour une durée de flash optimisée.
- Puissance de la lampe pilote LED avec 40 niveaux de réglage.
- Les modes HSS et TTL sont pris en charge sur l'émetteur PRO, avec la dernière mise à jour du micrologiciel.
- La couleur spécifique du groupe est visible sur les logos latéraux illuminés d'Elinchrom.



- Prise de synchronisation 3,5 mm et prise USB-C pour la recharge et les mises à jour du micrologiciel
- WLAN interne pour la mise à jour du module IOT et les options futures
- Batteries Li-Ion FIVE. Capacité : 82,08Wh / DC 14,4V Bluetooth® intégré pour application Smartphone (disponible pour iOS, Android, macOS and Windows).
- Support standard Elinchrom pour les accessoires.
- Manche de parapluie de 7/8 mm.
- Nouveau design ergonomique avec grand écran couleur LCD.

Mode TTL Elinchrom

- TTL +/- 3 diaphragmes réglables par paliers de 1/3.
- La lampe pilote LED est réglable sur 40 niveaux de puissance.
- Compatible avec Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus /Panasonic et Pentax.

Mode manuel

- Compatible avec tous les émetteurs Skyport.
- Puissance du flash par paliers de 1/10 de diaphragme.
- Sauvegarde de la puissance TTL comme point de départ pour le mode manuel.



Avant de commencer

INFORMATIONS GÉNÉRALES RELATIVES À LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Les flashes sont des sources lumineuses puissantes. Soyez conscient du danger ou du désagrément occasionné pour certaines personnes et certains enfants.
- Dans la mesure du possible, conservez les flashes hors de portée des personnes non autorisées.
- Tenez les flashes hors de portée des enfants !
- Conformément aux règles de sécurité, nous attirons votre attention sur le fait que les flashes électroniques ne sont pas conçus pour une utilisation extrême à l'extérieur, dans des conditions humides ou poussiéreuses, et ne doivent pas être utilisés après une exposition à de brusques changements de température provoquant de la condensation. La classe de protection contre l'humidité est conforme aux normes IP20.
- N'utilisez pas l'appareil sans autorisation dans des zones à accès restreint (telles que les hôpitaux, les laboratoires, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou explosifs. Gardez une distance minimale de 1 m ou plus avec tout objet.
- Évitez toute projection de flash dans les yeux d'un sujet sans avertissement. Une utilisation rapprochée peut affecter la vue.



- La température ambiante durant l'utilisation de l'appareil : min. -20°C (-4°F) jusqu'à max. 35°C (95°F). Température de stockage : 15°C à 25°C. Température de chargement : 0°C à 35°C.
- L'appareil est soumis à une haute tension et peut être parcouru par des courants élevés ; veuillez donc appliquer toutes les mesures de sécurité habituelles durant son utilisation.
- Ne jamais allumer l'appareil sans un flashtube monté et en état de marche, puisque les bornes exposées sont soumises à une tension élevée !
- Les systèmes de flash stockent l'énergie électrique dans des condensateurs en appliquant une haute tension.
- Les appareils peuvent conserver une charge interne très longtemps, y compris en cas de déconnexion de la batterie. Les condensateurs de charge interne défectueux peuvent exploser durant l'utilisation de l'appareil, par conséquent, veuillez à ne jamais mettre en marche un flash qui se révèle défectueux.
- Pour votre sécurité, veuillez à ne jamais ouvrir ou démonter vos flashes. Pour votre sécurité, n'ouvrez jamais vos flashes et ne les démontez jamais. Seul un technicien agréé doit ouvrir ou tenter de réparer cet appareil.
- Éteignez systématiquement le flash avant tout changement d'accessoire.



- L'appareil, le flashtube et les accessoires peuvent devenir très chauds durant et après leur utilisation ! Pour éviter tout risque de blessure, manipulez-les avec un chiffon isolant ou attendez leur refroidissement. Évitez la lumière directe du soleil, qui pourrait entraîner un réchauffement du flash et nuire à l'efficacité de la cellule photoélectrique. Protégez le flash lors de son utilisation dans des conditions humides, mais assurez une ventilation pour son refroidissement !
- N'insérez en aucun cas un objet dans les orifices de ventilation.
- N'utilisez que des accessoires Elinchrom d'origine. Les câbles, dômes en verre et boîtiers endommagés doivent être immédiatement remplacés par le service clientèle.

AVIS DE SÉCURITÉ ET DE CHARGE DE LA BATTERIE

IMPORTANT ! POUR VOTRE SÉCURITÉ

N'utilisez pas l'unité de batterie à d'autres fins que celles spécifiées !

- Pour recharger la batterie, nous recommandons l'utilisation du chargeur mural Elinchrom 65W USB-C. Si l'opération de recharge ne parvient pas à s'achever au terme du temps de recharge spécifié, arrêtez immédiatement la recharge et débranchez le chargeur.



- Si la batterie externe dégage des odeurs, génère de la chaleur, présente des déformations ou semble anormale de quelque manière que ce soit durant l'utilisation, la recharge ou le stockage, retirez immédiatement le chargeur de batterie et cessez toute utilisation.
- Rechargez le FIVE après utilisation. Rangez l'appareil uniquement avec une batterie rechargée !
- Si le FIVE n'est pas utilisé fréquemment, rechargez l'appareil au plus tard après trois mois pour éviter toute détérioration des cellules Li-Ion due à une décharge profonde.
- N'exposez pas l'appareil à des températures ou à une humidité extrêmes pour éviter toute détérioration.

**N'UTILISEZ PAS D'UNITÉ DE BATTERIE DÉFECTUEUSE,
VISIBLEMENT ENDOMMAGÉE OU DÉFORMÉE !
RISQUES ÉLECTRIQUES, CHIMIQUES ET MÉCANIQUES**

- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne modifiez pas l'unité de la batterie.
- Ne transportez pas et ne stockez pas l'unité de batterie avec des objets métalliques tels que des colliers, des épingles à cheveux, etc.
- Ne percez pas l'unité de batterie avec un clou ou autre objet pointu, ne lui portez aucun coup de marteau et ne montez pas dessus.
- Ne frappez pas ou ne lancez pas l'unité de la batterie.



- En cas de fuite de la batterie et de contact de l'électrolyte avec les yeux, ne vous les frottez pas. En revanche, rincez-les avec de l'eau courante propre et consultez immédiatement un médecin. Autrement, vous risquez des lésions oculaires.
- Rangez la batterie dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou dans un récipient sous pression.

AVERTISSEMENT : PHOTO-SENSIBILITÉ / ÉPILEPSIE / CONVULSIONS

Un très faible pourcentage de personnes peut souffrir de crises d'épilepsie ou de trous de mémoire en cas d'exposition à certains types de lumière ou aux lumières clignotantes. Ces conditions peuvent déclencher des symptômes épileptiques ou des crises d'épilepsie non détectés auparavant chez des personnes ne présentant aucun antécédent de crise ou d'épilepsie. Si vous, ou un membre de votre famille, souffrez d'épilepsie ou encore avez déjà eu des crises d'épilepsie, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil EL.

INTERROMPEZ IMMÉDIATEMENT l'utilisation de votre appareil EL et consultez votre médecin avant sa réutilisation si vous ou toute autre personne présentez l'un des problèmes de santé ou symptômes suivants :

- Vertiges



- Touches oculaires ou musculaires
- Désorientation
- Tout mouvement involontaire
- Altération de la vision
- Perte de conscience
- Crises d'épilepsie ou convulsions

UTILISATION EN EXTÉRIEUR

**ATTENTION ! PROTÉGEZ L'APPAREIL
CONTRE TOUTE HUMIDITÉ !**

Ce produit est conçu pour être utilisé à sec et ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou de la poussière. En cas d'humidité, couvrez l'appareil ou protégez-le d'une autre manière. N'immergez pas l'unité FIVE dans l'eau ou l'eau de mer et évitez tout contact avec l'eau. La classe de protection est conforme aux normes IP20.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA TEMPÉRATURE

Pour éviter toute surchauffe, le produit ne doit pas être couvert pendant son chargement ou durant son utilisation générale ! N'utilisez pas et ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (+60°C ou plus) telle qu'un feu ouvert, un radiateur ou la lumière directe du soleil.

Si l'unité FIVE a été exposée à des conditions très froides, une exposition soudaine à de la chaleur ou à l'humidité peut provoquer un phénomène de condensation et un dysfonctionnement.



AVIS DE SÉCURITÉ RELATIF AUX FLASHTUBES ET AUX LUMIÈRES DE MODELAGE À LEDS

- Les flashtubes et les plats réflecteurs LED peuvent devenir très chauds pendant et après leur utilisation !
- Ne touchez jamais un flashtube et ne l'échangez pas avant le refroidissement de l'appareil et sa déconnexion du boîtier.
- Ne lancez aucun flash à courte distance en direction d'une personne.
- Ne regardez pas vers la lampe pilote à LED très lumineuse.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.

Mode d'emploi

- Le FIVE est un appareil Monolight avec une batterie, veuillez utiliser uniquement la batterie Li-Ion originale Elinchrom FIVE. Nous recommandons de toujours utiliser le chargeur mural Elinchrom 65W USB-C pour recharger les batteries du FIVE.
- Insérez la batterie sous l'appareil et assurez-vous de la positionner correctement.
- Allumez l'appareil.





- N'utilisez PAS l'appareil sans avoir préalablement retiré le capuchon noir de protection.
- Suivez les instructions pour installer les accessoires.
- Consultez les caractéristiques et les fonctions du FIVE dans les pages suivantes.

Chargement / Chargeur mural USB C 65W

Utilisez uniquement le chargeur mural USB C 65W Elinchrom pour recharger la batterie Li-Ion intégrée.

- Temps de recharge : environ 1h35 min. to 100%, lorsque la batterie est sur l'appareil.
- Capacité de la batterie puissance mini/maxi : environ 14'600 / 450 flashes par batterie chargée.
- Rechargez l'appareil uniquement à des températures comprises entre 0° C et 35° C.
- Rechargez la batterie Li-Ion avant de ranger l'appareil
- Si l'appareil n'est pas utilisé fréquemment, rechargez-le au bout de 3 mois

Batterie FIVE Lithium Ion





Accessoires de fixation

- Éteignez systématiquement l'appareil avant d'y fixer des accessoires.
- Installez le flash sur un trépied et verrouillez la vis de sécurité.
- Placez le bouton de verrouillage (sur le dessus de l'appareil) de la baïonnette du réflecteur en position OUVÉRTE.
- Insérez un accessoire et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic.
- Placez le bouton de verrouillage (sur le dessus de l'appareil) de la baïonnette du réflecteur en position FERMÉE.
- Vérifiez la mise en place correcte du réflecteur.

Utilisez uniquement des accessoires et des réflecteurs Elinchrom d'origine. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par des accessoires et des réflecteurs de tiers.

Panneau de contrôle

1. Support de parapluie
7/8 mm
2. Écran LCD 4"
3. Bouton « Favori », permettant de configurer une fonction spécifique de l'appareil pour un accès rapide
4. Bouton de la lampe pilote : appui court (marche /



arrêt) / appui long (accès au menu)

5. Bouton de navigation dans le menu (droite / sortie), bouton de navigation dans le menu (gauche / retour ou Augmentation de la puissance d'un diaphragme)
6. Bouton de défilement multifonctionnelle (test flash, alimentation, navigation)
7. Bouton de navigation du menu (gauche / arrière) ou diminution de la puissance de 1 diaphragme
8. Accès au menu
9. Marche/Arrêt (l'éclairage rouge indique le mode de veille)
10. Cellule photoélectrique



Entrées FIVE (sous la surface)

1. Prise jack de synchronisation 3,5 mm
2. USB C pour mises à jour et recharge



PANNEAU D'AFFICHAGE - TABLEAU DE BORD

Le tableau de bord principal affiche des informations



essentielles concernant les réglages. Les couleurs de la barre supérieure correspondent au numéro du groupe :

Bleu pour le Groupe 1

Orange pour le Groupe 2

Rouge pour le Groupe 3

Vert pour le Groupe 4

La couleur du groupe dédié est visible sur les logos latéraux lumineux d'Elinchrom ainsi que sur l'écran. Il est possible de basculer entre noir et blanc pour la couleur d'arrière-plan du menu dans les paramètres Extras.



INFORMATIONS

RELATIVES AU TABLEAU DE BORD

Les paramètres inactivés ne sont pas affichés dans le tableau de bord. Par exemple, si la lampe pilote est inactive, le symbole de la lampe pilote n'apparaît pas sur le tableau de bord.



1. Synchronisation Skyport
2. Canal de fréquence Skyport et numéro de groupe
3. État de la cellule photoélectrique
4. Mode action (durée du flash rapide sur toute la plage de puissance)
5. Bip d'avertissement
6. Mode rapide (recyclage rapide)
7. État de la lampe pilote LED
8. Augmentation de la puissance du flash de 1 diaphragme
9. Diminution de la puissance du flash de 1 diaphragme
10. Valeur de la durée du flash. La durée du flash est uniquement visible à des vitesses normales d'obturation x-sync (1/125 ou 1/250s en fonction de l'appareil photo)
11. La couleur de la barre supérieure indique le groupe
12. Statut de la batterie

MODE TTL

Le mode TTL (Mesure à travers l'objectif) vous permet d'accéder à des réglages d'exposition entièrement automatiques selon la distance de votre appareil photo numérique. Les valeurs TTL sont automatiquement sauvegardées lorsque vous passez en mode manuel. Pour activer le mode TTL, veuillez utiliser la télécommande radio Transmitter Pro et activer la fonction TTL.



MISES À JOUR DU MICROLOGICIEL

Les fonctionnalités sont constamment étendues et améliorées. Utilisez systématiquement le dernier micrologiciel pour l'émetteur Pro et le flash FIVE.

LAMPE PILOTE À LED

Les réglages de la lampe pilote sont accessibles par un bouton dédié à la lampe pilote.

Contrôle de l'accès au menu LED / MOD LAMP

- Une pression courte sur le bouton de la lampe pilote allume la lampe LED du flash FIVE Monolight.
- Une pression longue sur le bouton de la lampe pilote ouvre le menu de configuration de la lampe pilote.

CARACTÉRISTIQUES DU MENU DE LA LAMPE PILOTE LED

Entrez dans le menu de configuration de la lampe pilote par une pression longue sur le bouton de la lampe pilote. Vous pouvez régler directement la puissance de la lampe pilote en tournant le bouton de défilement. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton (droit).

RÉGLAGES DE LA LAMPE PILOTE À LED

Pour accéder au mode lampe pilote prop/libre, VFC (contrôle visuel du flash) et au minuteur de la lampe pilote, appuyez sur le bouton (gauche). À l'aide du bouton de défilement, accédez à la fonction (rotation) que vous souhaitez modifier. Appuyez à présent sur le bouton de défilement pour activer l'option et sélectionnez (en tournant) l'option et appuyez pour confirmer.



OPTIONS DU MENU		DESCRIPTION	COMMENT FAIRE
Mode		Choisissez entre le réglage libre ou le réglage proportionnel de la valeur de la lampe modulaire.	Appuyez brièvement sur le bouton gauche, modifiez et confirmez avec le bouton de défilement.
	Libre	La puissance de la lampe pilote est indépendante de la puissance du flash.	Utilisez le bouton de défilement pour régler la valeur, le réglage sera automatiquement enregistré. Pour modifier les paramètres ici, appuyez sur le bouton gauche et accédez à l'option de menu.
	Proportionnel	La puissance de la lampe pilote varie en fonction de la puissance du flash.	
VFC	Marche / Arrêt	Confirmation visuelle du flash.	
Minuteur	Marche / Arrêt	La lampe témoin s'éteint au terme du délai défini par la valeur du minuteur.	
	Valeur du minuteur	Modélisation du minuteur de la lampe, en sec.	

FONCTIONS ET CONFIGURATION DE LA RADIO

L'unité Elinchrom FIVE est compatible avec l'émetteur PRO. Assurez-vous de la compatibilité de l'unité et de l'émetteur Pro avec la dernière version du micrologiciel.



SKYPORT

Vous pouvez choisir le groupe et la fréquence dans lesquels vous souhaitez travailler. Modifiez les paramètres du groupe pour un plus grand contrôle, par exemple entre l'éclairage principal et les éclairages secondaires. Changez le canal de fréquence pour éviter toute interférence.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

RÉGLAGE DU MODE FLASH

MODE ACTION

Lorsque le mode Action est activé, l'appareil offre une durée de flash rapide et optimisée afin de figer les mouvements.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

TEMPS DE RECYCLAGE

Le menu du mode flash vous permet de régler le temps de recyclage sur rapide ou par défaut.

FLASH PRÉALABLE À LA PRISE DE VUE

Si le flash préalable est activé, un flash peut être déclenché avant que le flash ne soit rechargé à 100%, pour des séquences de prise de vue rapides. S'il est désactivé, l'appareil déclenche un flash uniquement une fois rechargé à 100%.



EXTRAS

Le menu EXTRA propose des réglages individuels programmables pour l'appareil : Veille automatique, Arrêt automatique, Marche automatique, (pour allumer l'appareil), Tonalité de préparation, Clic de clavier et Arrière-plan noir ou blanc. Le bouton favori permet de configurer une fonctionnalité spécifique de l'appareil pour un accès rapide. Les EL-Logos latéraux éclairés peuvent afficher la couleur du groupe ou bien être définis sur blanc, ou encore être atténués ou éteints.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DefMax
	Error volume	Default
BACK	SELECT	EXIT

INFO

La section Info vous permet de voir le nom convivial de l'appareil avec un certain nombre de statistiques d'utilisation courante, telles que la durée de vie de l'appareil et de l'utilisation du flashtube.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52769
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

Si vous souhaitez personnaliser le nom de votre appareil, utilisez l'application Elinchrom pour IOS ou le logiciel pour ordinateur WIN / MAC. Le nom apparaîtra dans la section Info (nom convivial).

Raccourci : pour voir le nom convivial de l'appareil lorsque vous travaillez avec les tableaux de bord



(en dehors du menu de configuration), effectuez une pression longue sur le bouton de défilement (7).

REEMPLACER LE FLASHTUBE

1. Retirez la batterie ainsi que le câble USB-C si vous utilisez la charge active.
2. Attendez 45 minutes, le temps que la décharge interne se produise. Le flashtube et le réflecteur interne peuvent être brûlants !
3. Pour retirer le dôme en verre, vous avez besoin d'un tournevis Torx TX10. Retirez les trois vis qui maintiennent le dôme en verre avec l'anneau métallique situé sur la parabole intérieure du réflecteur.
4. Ne touchez jamais les flashtubes, utilisez des gants. Retirez le flashtube avec précaution. **HAUTE TENSION !** Ne touchez jamais les flashtubes ou les électrodes cassés ! Dans ce cas, retirez le flashtube à l'aide d'une pince isolée !
5. Insérez un nouveau flashtube, veuillez utiliser des gants.
6. Utilisez uniquement le flashtube Elinchrom d'origine pour cet appareil, les flashtubes d'autres marques risquent d'endommager l'appareil.
7. Vérifiez la fixation adéquate de la fourche de





contact de la gâchette sur le flashtube.

8. Remontez le dôme en verre avec l'anneau métallique à l'aide des vis 3x TX10.
9. Assurez-vous de la correcte mise en place de toutes les pièces et testez l'appareil.

DÉPANNAGE

RÉINITIALISATION SOUPLE (SOFT RESET)

Pour réinitialiser les paramètres aux valeurs par défaut, appuyez simultanément sur les boutons GAUCHE et DROIT et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes minimum. L'appareil redémarre et efface les paramètres de travail. Cette opération ne réinitialise pas le compteur du menu « Info ».

Messages d'avertissement

Attendez le refroidissement de l'appareil. L'appareil se remettra à fonctionner normalement une fois la température redescendue.





TABLEAU DES ERREURS

Description	Solution
Surtension du condensateur	Éteignez l'appareil, attendez 2 minutes et rallumez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, l'appareil doit être vérifié dans un centre de service Elinchrom agréé.
Temps de charge dépassé	
Tension instable (Erreur de maintien de la charge)	
Erreur du circuit de décharge	
Surchauffe	

ENTRETIEN

La batterie du flash FIVE nécessite très peu d'entretien. Pour garantir un fonctionnement sûr, vérifiez régulièrement les points suivants avant toute utilisation :

- Assurez-vous du montage correct du flashtube enfichable.
- Ne nettoyez pas la poussière et la saleté de l'appareil avec de l'eau.
- Les grilles de ventilation doivent être propres et exemptes de tout ruban adhésif, etc.
- Les fonctionnalités sont constamment élargies et



améliorées, veuillez vérifier sur www.elinchrom.com/support/firmware/ si un nouveau micrologiciel est disponible.

ATTENTION !

N'ouvrez en aucun cas un des composants de l'appareil. L'unité FIVE n'est pas réparable par l'utilisateur et contient une dangereuse haute tension. En cas de difficulté, contactez votre partenaire de service Elinchrom.

CONTRÔLE RÉGULIER

Les réglementations nationales en matière de sécurité exigent des contrôles de sécurité fréquents de l'équipement électrique. L'unité FIVE doit être contrôlée une fois par an. Ce contrôle ne garantit pas seulement la sécurité, il protège également la valeur de l'appareil.

RETOUR AU SERVICE CLIENTÈLE

Pour assurer une protection maximale de l'appareil durant son envoi en réparation, il convient de le conserver dans son emballage d'origine. Pour le service et la vente, veuillez contacter votre distributeur local ELINCHROM. www.elinchrom.com/store-locator/

TRANSPORTS

Utilisez uniquement les cartons ou les étuis d'origine lorsque vous voyagez ou expédiez des unités flash et ce, afin d'éviter tout risque de dégâts liés au transport. Essayez d'éviter les problèmes liés à la condensation,



acclimater les flashes avant leur utilisation.

Dans l'idéal, déchargez les flashes avant tout transport et attendez 30 minutes après le retrait de la batterie afin que l'appareil refroidisse. Ne laissez jamais tomber un flash ; le flashtube et les composants internes risquent de se briser.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Cet appareil a été fabriqué selon les normes les plus strictes à partir de matériaux recyclables ou pouvant être éliminés d'une manière non préjudiciable à l'environnement. L'appareil peut être repris après utilisation pour être recyclé, à condition d'être rendu dans un état correspondant à une utilisation standard. Tout composant non récupérable sera éliminé d'une manière acceptable pour l'environnement.

Pour toute question concernant son élimination, veuillez contacter votre bureau local ou votre distributeur ELINCHROM local (veuillez consulter notre site web pour obtenir la liste de tous les distributeurs ELINCHROM dans le monde).



DONNÉES TECHNIQUES

Énergie (Ws/J.)	522
Angle de diffusion	155°
F-stop 1m, ISO 100, Réflecteur, 26cm, 48°	90.4
F-stop 2m, ISO 100, Réflecteur, 26cm, 48°	32.8
Plage de puissance F-stop	7
Plage de puissance Ws	7 – 522
Plage de puissance Affichage	1/1 to 1/64
Augmentation de la puissance en F-stop, mode manuel	1/10 ^{ème}
Augmentation de la puissance en F-stop, mode TTL	3/10 ^{ème} de -0,3 à +0,3 avec l'émetteur Pro
Durée du flash Mode normal - t0,1 puissance minimale/maximale	1/1800s – 1/200s
Durée du flash Mode action - t0,1 puissance minimale/maximale	1/8080s – 1/250s



Puissance pour la durée du flash la plus courte, mode Action	7Ws
Temps de recyclage Puissance mini/maxi en secondes	0.01 / 1.6
Mode flash	TTL (avec émetteur Pro) et Manuel
Mode standard	Température de la couleur optimisée sur toute la plage de puissance
Mode action	Durée du flash plus rapide sur toute la plage de puissance
Mode TTL	Oui (avec émetteur Pro)
Mode HSS	Oui (avec émetteur Pro)
Batterie Li-Ion	82Wh / DC 14.4V
Capacité de la batterie en nombre de flashes mini/maxi, LED éteinte	14'600 / 450
Capacité de la batterie en nombre de flashes mini/maxi, LED allumée	6000 / 350
Stabilité de la couleur sur la plage de puissance, K°	± 200K



Vidage automatique de la puissance	Ajustement automatique des paramètres de puissance en temps réel
Stabilité de l'alimentation	± 0.5%
Température de couleur en K° à puissance maximale	Standard: 5600* Action: 5900 HSS: 5500
Temps de charge avec chargeur mural 65W USB-C	Batterie sur l'unité: 80% – 1h10 100% – 1h35
Temps de charge avec chargeur mural 65W USB-C	Batterie hors unité: 80% – 2h00 100% – 2h35
Modes LED lampe pilote	Marche/Arrêt, libre, proportionnel, VFC
Puissance LED lampe pilote	26 W LED 4000 lm / CRI 91 - 94
Température de la couleur LED lampe pilote	Préconfigurations de 2700 K à 6500 K
Durée de marche de la LED LED seule, puissance mini/maxi	30h / 2h15

*Veuillez noter que la température de la couleur mesurée peut varier en fonction de l'accessoire, de l'environnement et de l'heure de la journée.



Flash tube, plug-in remplaçable par l'utilisateur	Code de l'article : 24092
Dôme en verre transparent	Vissé avec 3x Torx TX10
Skyport (intégré)	20 fréquences, 4 groupes, TTL et manuel
Distance Skyport avec l'émetteur Pro	Intérieur : jusqu'à 60m Extérieur : jusqu'à 200m
Bluetooth® (intégré)	Version 4.2 Logiciel Studio compatible avec Windows, macOS, Android, iOS
Entrée USB-C	Pour le chargement et les mises à jour du micrologiciel
Tension de synchronisation	5V (compatible avec toutes les caméras)
Prise de synchronisation	3.5 mm jack
Ventilateur	Refroidi par ventilateur, Refroidissement proactif intelligent
Support d'accessoire	Elinchrom
Fixation pour parapluie	Fixation centrée du parapluie 7 - 8 mm



Dimensions avec capuchon de protection	H: 26.3 cm L: 16.7 cm L: 28 cm	H: 10.35" L: 6.57" L: 11.22"
Poids	2.4 kg / 5.3 lbs	
Poids batterie incluse	3 kg / 6.6 lbs	
Numéro d'article FIVE	20960.1	
Numéro d'article de la batterie Five	20962	



INFORMATIONS LÉGALES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC CLASSE B

Nom du produit / N° d'article	Elinchrom FIVE 20960.1
Nom du produit / N° d'article	Elinchrom FIVE Battery 20962
Nom commercial	ELINCHROM
Nom du responsable	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Suisse
Téléphone	+41 21 637 26 77
Email	support@elinchrom.ch

Cet appareil est conforme avec la partie 15 des règles du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible.
2. Cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nocive dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas lors d'une installation spécifique. Dans le cas où cet équipement génère des interférences nuisibles sur les récepteurs radio ou télévision, visibles en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à adopter une ou plusieurs des mesures suivantes afin de remédier à cette situation :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Modifications : les changements ou modifications non approuvés par ELINCHROM LTD peuvent annuler le droit de l'utilisateur concernant l'utilisation de l'appareil.



MARQUE CE

La version expédiée de cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes applicables, et porte par conséquent le logo de conformité CE. Pour plus d'informations et pour télécharger la déclaration de conformité européenne de ce produit, veuillez visiter notre site web : www.elinchrom.com/support/

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ USA ET CANADA

Avis de conformité d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS exempte(s) de la licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence et
2. Cet appareil doit supporter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



TÉLÉCHARGER LE MANUEL DE L'UTILISATEUR FIVE

Vous trouverez le guide d'utilisation complet en cliquant sur ce lien :

www.elinchrom.com/support/

TÉLÉCHARGER LA NORME DE CONFORMITÉ

Veuillez trouver la déclaration de conformité CE et la déclaration de conformité USA & Canada sur le site web d'Elinchrom. Veuillez vérifier tous les documents de sécurité avant toute utilisation !

www.elinchrom.com/support/

Crédits

La marque déposée Bluetooth® et les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG Inc. et toute utilisation de ces marques par Elinchrom LTD doit faire l'objet d'une licence.

ID de la déclaration :

D054400, 103832 - Controller Subsystem
Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1

Fréquences : (Elinchrom Five / 20960.1)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless Lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz



FIVE

Battery
Monolight

Manual de usuario





FIVE

Índice

Introducción	4
Características de FIVE	5
Antes de empezar	7
Información general sobre seguridad y uso	7
Panel de visualización - Menú	16
Configuración del modo de flash	18
Lámpara de modelado	18
Características del menú	18
Sustituir un tubo flash	23
Resolución de problemas	24
Eliminación y reciclaje	27
Ficha técnica	28
Información legal	32
Declaración de conformidad EE.UU. y Canadá	34



Apreciado/a fotógrafo/a,

Gracias por comprar el flash Monolight con batería Elinchrom FIVE. Todos los productos Elinchrom se fabrican utilizando la tecnología más avanzada.

Utilizamos componentes cuidadosamente seleccionados pa-ra garantizar la máxima calidad y el equipo se somete a nu-merosas pruebas durante y después de su fabricación. Con-fiamos en que le proporcionará muchos años de servicio fiable.

Por su seguridad y para obtener el máximo beneficio de sus numerosas prestaciones, le rogamos que lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo.

Su equipo Elinchrom



Introducción

Este manual podría mostrar imágenes de productos con accesorios, que no forman parte de los conjuntos ni de las unidades individuales. Las configuraciones de conjuntos y unidades individuales de Elinchrom pueden cambiar sin previo aviso y pueden diferir en otros países. Consulte las configuraciones reales en www.elinchrom.com

Para más detalles, actualizaciones, noticias y la información más reciente sobre el Elinchrom System, visite la página web de Elinchrom de forma regular. Las últimas guías de usuario y especificaciones técnicas pueden descargarse en el área “Asistencia”.

Los datos técnicos, las características y las funciones de las unidades de flash Elinchrom, los accesorios y el sistema Skyport pueden cambiar sin previo aviso. Los valores indicados pueden diferir debido a tolerancias en componentes o instrumentos de medición. Datos técnicos, sujetos a cambios. Sin garantía por errores tipográficos.

Guarde este manual de usuario para información y referencia de uso posterior.



Características de FIVE

Las FIVE Battery Monolight unidades ofrecen los modos Manual, Acción, HSS y TTL. El modo TTL (medición a través del objetivo) le permite acceder a configuraciones de exposición totalmente automáticas según las capacidades de su cámara digital. Si desea trabajar en modo manual o combinar ambos modos, la unidad le permite guardar los parámetros de exposición TTL como punto de partida al pasar al modo manual.

La unidad admite control remoto por radio Skyport y HSS. Ofrece duraciones de flash rápidas a niveles de potencia más bajos.

Características:

- 522 J/Ws de potencia máxima de salida en los modos Manual y TTL
- Rango de potencia de 7 pasos.
- Modo de acción para optimizar la duración del flash.
- Potencia de la lámpara de modelado LED de luz bicolor en 40 niveles de ajuste.
- El Transmisor Pro es compatible con HSS y TTL, con la última actualización del firmware.
- El color del grupo dedicado es visible en los logotipos laterales iluminados de Elinchrom.
- entrada de sincronización 3,5 mm y toma USB-C para recarga y actualizaciones de firmware



- WLAN interna para actualización del módulo IOT y futuras opciones.
- FIVE baterías de iones de litio. Capacidad: 82,08 Wh / 14,4 V CC. Bluetooth® integrado para aplicación de teléfono inteligente (*IOS disponible)
- Soporte estándar Elinchrom para accesorios.
- Eje de parasol de 7/8 mm.
- Nuevo diseño ergonómico con gran pantalla LCD en color.

Modo TTL de Elinchrom

- Rango de potencia del flash de 7 pasos.
- TTL +/- 3 pasos f regulables en pasos de 1/3.
- Lámpara de modelado LED ajustable en 40 pasos de potencia.
- Compatible con Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus /Panasonic y Pentax.

Modo manual

- Compatible con todos los transmisores Skyport.
- Potencia del flash en pasos de 1/10 pasos.
- Memoriza la potencia TTL como punto de partida para el modo manual.



Antes de empezar

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD Y USO

- Las unidades de flash son potentes fuentes de luz. Por eso, es importante tener en cuenta el peligro o las molestias que pueden ocasionar a algunas personas y niños.
- Siempre que sea posible, mantener los flashes fuera del alcance de personas no autorizadas.
- Mantenga los flashes fuera del alcance de los niños.
- Según la normativa de seguridad, le advertimos de que los flashes electrónicos no están diseñados para un uso extremo en exteriores, en condiciones de humedad o polvo y no deben utilizarse tras haber estado expuestos a cambios bruscos de temperatura que provoquen condensación. La clase de protección contra la humedad cumple las normas IP20.
- No utilizar sin permiso en zonas restringidas (como hospitales, laboratorios, etc.).
- No utilizar cerca de material inflamable/explosivo. Mantener una distancia mínima de 1 m o más a cualquier objeto.
- No dirigir nunca el flash a los ojos de una persona sin previo aviso. El uso cercano puede afectar a la vista.
- La temperatura ambiente mientras la unidad está en uso: mín. -20°C (-4°F) hasta máx. 35°C (95°F).
Temperatura de almacenamiento: 15°C hasta 25°C.
Temperatura de carga: 0°C hasta 35°C.



- La tensión y la corriente pueden ser elevadas, por lo que le rogamos que adopte las precauciones de seguridad habituales al manipular el aparato.
- No encienda el aparato sin un tubo de flash instalado y en funcionamiento, ya que en los terminales expuestos se produce alta tensión.
- Los sistemas de flash almacenan energía eléctrica en condensadores mediante la aplicación de alta tensión.
- Las unidades pueden conservar una carga interna durante un tiempo considerable aunque estén desconectadas de la batería. Los condensadores de carga interna defectuosos pueden llegar a explotar mientras la unidad está en uso, por lo que nunca encienda una unidad de flash, una vez que se haya detectado que está defectuosa.
- Por su seguridad, no abra ni desmonte nunca sus flashes. Únicamente un técnico de servicio autorizado debe abrir o intentar reparar esta unidad.
- Apague siempre el flash antes de cambiar los accesorios.
- El aparato, el tubo de flash y los accesorios pueden sobrecalentarse durante y después de su uso. Para evitar lesiones, se recomienda manipularlos con un paño aislante o esperar a que las piezas se hayan enfriado. Evite la luz solar directa, ya que podría calentar el flash y afectar a la eficacia de la fotocélula.



Proteja la unidad de flash cuando se utilice en condiciones húmedas, pero asegúrese de que se ventila para su refrigeración.

- No introduzca ningún objeto en los orificios de ventilación.
- Utilice únicamente accesorios originales de Elinchrom. Los cables, las cúpulas de cristal y las carcasas dañadas deben ser sustituidos inmediatamente por el servicio de atención al cliente.

AVISO DE SEGURIDAD Y CARGA DE LA BATERÍA

IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

No utilice la unidad de baterías para fines distintos de los especificados.

- Para recargar la batería FIVE recomendamos utilizar el cargador de pared Elinchrom 65W USB-C. Si la operación de recarga no se completa aunque haya transcurrido el tiempo especificado, detenga inmediatamente la recarga y desconecte el cargador.
- Si la batería interna produce olores, genera calor o está deformada, o de algún modo parece anormal durante el uso, la recarga o el almacenamiento, inmediatamente retire el cargador de batería y deje de usarlo.
- Cargue el dispositivo FIVE después de cada uso. Guarde la unidad sólo con la batería recargada.
- Si el dispositivo no se utiliza con frecuencia, recargue



la unidad a más tardar después de tres meses para evitar dañar las células de iones de litio debido a una descarga profunda.

- Se recomienda no exponer la unidad a calor, frío o humedad extremos para evitar daños.

NUNCA UTILICE UNA BATERÍA DEFECTUOSA, DAÑADA O DEFORMADA. RIESGOS ELÉCTRICOS, QUÍMICOS Y MECÁNICOS

- No desmonte, abra ni manipule la batería.
- No transporte ni guarde la batería junto con objetos metálicos como collares, horquillas, etc.
- No perforo la batería con clavos u otros objetos afilados, ni la golpee con un martillo, ni se ponga encima de ella.
- No golpee ni lance la batería.
- Si la batería tiene fugas y el electrolito entra en contacto con sus ojos, evite frotárselos. Enjuáguelos con agua corriente limpia y acuda inmediatamente a un médico. De lo contrario, podrían producirse lesiones oculares.
- Guarde la batería en un lugar al alcance de los niños.
- No introduzca la batería en un horno microondas ni en un recipiente a presión.



AVISO: FOTOSENSIBILIDAD / EPILEPSIA / CONVULSIONES

Un porcentaje muy escaso de personas puede sufrir crisis epilépticas o desmayos al exponerse a determinados patrones luminosos o luces intermitentes. Este tipo de situaciones pueden desencadenar síntomas epilépticos o crisis no detectadas previamente en personas sin antecedentes de crisis o epilepsia. Si usted, o alguien de su familia, padece epilepsia o ha sufrido ataques de cualquier tipo, consulte a su médico antes de utilizar la unidad EL.

SUSPENDA INMEDIATAMENTE el uso y acuda a su médico antes de reanudar el uso de su unidad EL si usted o cualquier persona presenta alguno de los siguientes problemas de salud o síntomas:

- Mareos
- Espasmos oculares o musculares
- Desorientación
- Cualquier movimiento involuntario
- Alteración de la visión
- Pérdida de conciencia
- Ataques o convulsiones

USO EN EXTERIORES

IMPORTANTE: ¡PROTEJA LA BATERIA CONTRA LA HUMEDAD!

Este producto está diseñado para su uso en seco y no



debe entrar en contacto con agua o polvo. En condiciones húmedas, cubra o proteja la unidad. No sumerja la unidad FIVE en agua / agua de mar y no permita que se moje. La clase de protección se ajusta a las normas IP20.

PRECAUCIONES DE TEMPERATURA

Para evitar el sobrecalentamiento, el producto no debe cubrirse mientras esté en modo de carga o en uso general. No utilice ni deje la unidad cerca de una fuente de calor (+60°C o superior), como por ejemplo una chimenea, un calefactor o la luz directa del sol.

Si el aparato FIVE ha estado expuesto a condiciones muy frías, la exposición al aire caliente o húmedo puede causar condensación y mal funcionamiento.

AVISO DE SEGURIDAD : TUBOS DE FLASH Y LUZ DE MODELADO DE LEDS

- Los tubos de flash y los platos reflectores LED pueden calentarse mucho durante y después de su uso.
- En ningún caso toque un tubo de flash ni lo cambie antes de que el aparato se haya enfriado y esté desconectado del paquete.
- No dispare flashes desde distancias cortas dirigidos hacia una persona.
- No mire a la brillante lámpara LED de modelado.
- No utilizar cerca de material inflamable/explosivo.



Instrucciones de uso

- FIVE es una unidad de batería Monolight, utilice únicamente la batería de iones de litio originales de Elinchrom FIVE. Recomendamos utilizar siempre el cargador de pared Elinchrom 65W USB-C para cargar las baterías FIVE.
- Inserte la batería bajo la unidad y asegúrese de que la batería está bien colocada.
- Conecte el dispositivo.
- Asegúrese de que el aparato no funciona sin haber retirado antes la tapa negra de protección.
- Siga las instrucciones de montaje de los accesorios.
- Vea las características y funciones del FIVE a continuación.



Carga / Cargador de pared USB C de 65 W

Utilice únicamente el cargador USB C original Elinchrom 65W para recargar la batería de iones de litio incorporada.

- Tiempo de recarga: Aproximadamente 1h35 min. hasta el 100%, cuando la batería está conectada a la unidad.
- Capacidad de la batería potencia mín./máx.:



aproximadamente 14'600/450 flashes por batería cargada.

- Recarga la unidad sólo a temperaturas de 0° C a 35° C
- Recargue la batería de iones de litio antes de guardarlo.
- Si la unidad no se utiliza con frecuencia, recárguela después de 3 meses como máximo.

Batería de iones de litio FIVE



Accesorios de montaje

- Apague siempre el aparato antes de colocar accesorios.
- Monte la unidad de flash en un trípode y bloquee el tornillo de seguridad.
- Gire el botón de bloqueo (en la parte superior de la unidad) de la bayoneta del reflector a la posición OPEN.
- Inserte un accesorio y gírelo en el sentido de las



agujas del reloj hasta que oiga que encaja en su sitio.

- Coloque el botón de bloqueo (en la parte superior del aparato) de la bayoneta del reflector en la posición CERRADA.
- Compruebe si el reflector está correctamente colocado.

Utilice únicamente accesorios y reflectores originales de Elinchrom. La garantía no cubre los daños causados por accesorios y reflectores de terceros.

Panel de control

1. Soporte para parasol de 7/8 mm
2. Pantalla LCD de 4" en color
3. Botón Favourite, configura una función específica de la unidad como acceso rápido
4. Botón de la lámpara de modelado: pulsación corta (encendido/apagado) / pulsación larga (acceso al menú)
5. Botón de navegación por el menú (derecha / salir)
Botón de navegación por el menú (izquierda / atrás)
o aumento de potencia en 1 paso f

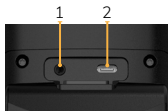




6. Botón de desplazamiento multifunción (flash de prueba, encendido, navegación)
7. Botón de navegación del menú (izquierda / atrás) o disminución de potencia en 1 parada
8. Acceso al menú
9. Encendido/Apagado (la iluminación roja indica el modo en espera)
10. Fotocélula

FIVE entradas (bajo la unidad)

1. Clavija de sincronización de 3,5 mm
2. USB-C



PANEL DE CONTROL - MENÚ



El panel de control principal muestra información importante sobre los ajustes. Los colores de la barra superior corresponden al número de grupo:

Azul para grupo 1
Naranja para grupo 2
Rojo para grupo 3
Verde para grupo 4



El color de grupo específico se puede ver en los logotipos laterales iluminados de Elinchrom y en la pantalla.

En los ajustes adicionales se puede cambiar el color de fondo del menú a blanco o negro.

INFORMACIÓN DEL PANEL DE CONTROL

Los ajustes que no están activados no se muestran en el panel de control. Por ejemplo, si la luz de modelado está desactivada, el símbolo de la luz de modelado no aparece en el panel de control.



1. Sincronización Skyport
2. Canal de frecuencia y número de grupo del Skyport
3. Estado de la fotocélula
4. Modo de acción (duración rápida del flash en toda la gama de potencia)
5. Señal acústica de preparado
6. Modo rápido (reciclado rápido)
7. LED de estado de la lámpara de modelado
8. Aumento de la potencia del flash en 1 parada
9. Disminuir la potencia del flash en 1 parada
10. Valor de duración del flash. La duración del flash sólo es visible a velocidades de obturación x-sync normales (1/125 o 1/250s en función de la cámara)
11. El color de la barra superior indica el Grupo
12. estado de la batería



MODO TTL

El modo TTL (Medición a través del objetivo) le permite acceder a configuraciones de exposición totalmente automáticas en función de la distancia de su cámara digital. Los valores TTL se almacenan automáticamente al pasar al modo manual. Para operar la unidad en el modo TTL, utilizar el mando a distancia por radio Transmitter Pro y activar la función TTL.

ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE

La funcionalidad se amplía y mejora constantemente, utilice siempre el firmware más reciente para el Transmitter Pro y la unidad de flash FIVE.

LÁMPARA LED PARA MODELISMO

Los ajustes de la lámpara de modelismo son accesibles a través de un botón dedicado a la misma.

Control del acceso al menú LED / MOD LAMP

- Al pulsar brevemente el botón de la lámpara de modelado se enciende la lámpara LED del flash Monolight FIVE.
- Una pulsación larga del botón de la lámpara de modelado abre el menú de configuración de la misma.

CARACTERÍSTICAS DEL MENÚ DE LA LÁMPARA DE MODELISMO LED

Para acceder al menú de configuración de la lámpara, pulse prolongadamente el botón correspondiente. Puede



ajustar directamente la potencia de la lámpara de modelado girando el botón de desplazamiento. Para salir del menú, pulse el botón (derecha).

AJUSTES DE LA LÁMPARA DE MODELADO LED

Para acceder al modo de lámpara de modelado “prop”/“free”, VFC (control visual del flash) y al temporizador de la lámpara, pulse el botón (izquierda). Con el cursor vaya a la opción (girando) que desee modificar. Ahora pulse el botón de desplazamiento para activar la opción y seleccione (girando) la opción y pulse para confirmar.



OPCIONES DEL MENÚ		DESCRIPCIÓN	CÓMO
Modo		Elija entre el ajuste de valor de lámpara libre o proporcional.	Pulse brevemente el botón izquierdo, cambie y confirme con el botón de desplazamiento
	Libre	El valor de potencia de la lámpara de modelado es independiente del valor de potencia del flash.	Utilice el cursor para ajustar el valor, el ajuste se guardará automáticamente.
	Proporcional	El valor de potencia de la lámpara de modelado cambia con los valores de potencia del flash.	Para modificar los ajustes aquí, pulse el botón izquierdo para entrar en la opción de menú.
VFC	Encendido/ Apagado	Confirmación visual de flash.	
Timer	Encendido/ Apagado	La lámpara se apaga una vez transcurrido el tiempo establecido en el temporizador.	
	Valor del temporizador	Temporizador de la lámpara de modelado, en seg.	

FUNCIONES Y CONFIGURACIÓN DE LA RADIO

La unidad Elinchrom FIVE es compatible con el Transmisor Pro, por lo que debe asegurarse de que ambos, la unidad y el Transmisor Pro, funcionan con el Firmware más reciente.



SKYPORT

Podrás elegir en qué grupo y frecuencia quieres trabajar. Cambia la configuración de grupo para tener un mejor control, por ejemplo, entre la luz principal y las segundas luces. Cambia el canal de frecuencia para evitar interferencias.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

CONFIGURACIÓN MODO FLASH

MODO ACCIÓN

Cuando se activa el modo Acción, la unidad ofrece una rápida duración optimizada del flash, para congelar el movimiento.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

TIEMPO DE RECICLAJE

El menú del modo de flash permite ajustar el tiempo de reciclado a rápido o a predeterminado.

FLASH ANTES DEL DISPARO

Si se activa el flash antes de que esté listo, se puede disparar un flash antes de que la unidad de flash esté recargada al 100 %. Si se desactiva, el flash sólo se disparará cuando se haya recargado al 100 %, para obtener exposiciones exactas a cualquier nivel de potencia.



EXTRAS

El menú EXTRA ofrece ajustes individuales programables de la unidad:

Espera automática, Apagado automático, Encendido automático, (para encender la unidad, Sonido de encendido, Clic de teclado y Fondo blanco o negro. Con el Botón Favorito, puede configurar una función específica de la unidad como acceso rápido. Los EL-Logos laterales iluminados pueden mostrar el color del Grupo o configurarse en blanco o pueden atenuarse o apagarse.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DefMax
	Error volume	Default
BACK	SELECT	EXIT

INFORMACIÓN

La sección Información permite ver el nombre descriptivo de la unidad y una serie de estadísticas de uso actuales, como la vida útil de la unidad y el uso del tubo de flash.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52769
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

Si quieres personalizar el nombre de la unidad, utiliza la App Elinchrom para IOS o el software para ordenador WIN / MAC. El nombre aparecerá en la sección "Info" (nombre amigable).

Acceso directo: Para ver el nombre descriptivo de la unidad al trabajar con los cuadros de mandos (fuera del menú de configuración), pulse prolongadamente el botón de desplazamiento (7).



SUSTITUIR EL TUBO DE FLASH

1. Retira la batería y el cable USB-C si estabas usando Active Charge.
2. Espere 45 min. mientras se realiza la descarga interna. El tubo de flash y el plato reflector interno podrían estar (muy) calientes.
3. Para desmontar la cúpula de cristal, necesita un destornillador Torx TX10. Extraiga los tres tornillos que sujetan la cúpula de cristal con el anillo metálico del plato reflector interior.
4. Nunca tocar los tubos de flash, utilizar guantes. Es importante extraer el tubo con cuidado. ¡ALTA TENSIÓN! No tocar nunca tubos de flash o electrodos rotos. En este caso, retirar el tubo de flash con una pinza aislada.
5. Inserte un nuevo tubo de flash, para ello utilice guantes.
6. Utilice únicamente el tubo de flash original de Elinchrom para esta unidad, ya que los tubos de flash de otros fabricantes pueden dañar la unidad de flash.
7. Compruebe que el tubo de la linterna esté firmemente sujeto por la horquilla de contacto del disparador.
8. Vuelva a montar la terminal de cristal con el anillo metálico utilizando los 3 tornillos TX10.
9. Asegúrese de que todas las piezas se encuentran en su sitio y pruebe la unidad.





RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

REINICIO RÁPIDO

Para restablecer los valores predeterminados, pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA al mismo tiempo y manténgalos pulsados durante al menos 5 segundos. La unidad se reinicia y borra los parámetros de trabajo. Esto no restablecerá el contador en el menú "Info".

Mensajes de aviso

Espere hasta que el aparato se haya enfriado. La unidad volverá al funcionamiento normal en cuanto baje la temperatura.





TABLA DE ERROR

Descripción	Solución
Sobrevoltaje del condensador	Apague el aparato, espere 2 minutos y vuelva a encenderlo. Si el error aparece de nuevo, la unidad requiere una revisión en un centro de servicio autorizado Elinchrom.
Tiempo de carga agotado	
Tensión inestable (Error de mantenimiento de carga)	
Error del circuito de descarga	
Sobrettemperatura	

MANTENIMIENTO

La unidad de flash FIVE Battery Monolight pilas requiere muy poco mantenimiento. Para garantizar un funcionamiento seguro, compruebe los siguientes puntos con regularidad antes de utilizarlo:

- Asegúrese de que el tubo de flash de conexión está correctamente colocado.
- No utilice agua para limpiar el polvo y la suciedad de la unidad.
- Las rejillas de ventilación deben estar limpias y sin cinta adhesiva, etc.
- La funcionalidad se amplía y mejora constantemente, consulte si hay disponible un nuevo firmware en



www.elinchrom.com/support/firmware/

¡ATENCIÓN!

No abra bajo ninguna circunstancia ninguna pieza del dispositivo. La unidad FIVE no es reparable por el usuario y contiene alta tensión peligrosa. En caso de problemas, póngase en contacto con el servicio técnico de Elinchrom.

CONTROL REGLAMENTARIO

Las normas de seguridad nacionales exigen revisiones frecuentes de los equipos eléctricos. La unidad FIVE debe revisarse una vez al año. Esta revisión no solo garantiza la seguridad, sino que también protege el valor de la unidad.

SERVICIO AL CLIENTE

Para proteger al máximo el dispositivo al enviarlo al servicio técnico, debe conservarse el embalaje original. Para servicio y venta, contacte con su distribuidor local de ELINCHROM. www.elinchrom.com/store-locator/

TRANSPORTE

Utilice únicamente las cajas o estuches originales cuando viaje o envíe unidades de flash para evitar daños durante el transporte. Para evitar problemas relacionados con la condensación, se recomienda aclimatar los flashes antes de utilizarlos.

Antes de transportar un flash, descárguelo y espere 30 minutos después de desconectar la batería para que se enfríe. Evite dejar caer un flash, ya que el tubo y los



componentes internos podrían romperse.

DESECHO Y RECICLAJE

Este dispositivo cumple las normas más estrictas de calidad y se ha fabricado con materiales que pueden reciclarse o desecharse de forma no perjudicial para el medio ambiente. El aparato puede devolverse tras su uso para ser reciclado, siempre que se devuelva en un estado que sea el resultado de un uso normal.

Los componentes que no puedan recuperarse se eliminarán de una forma aceptable para el medio ambiente.

Si tiene alguna pregunta sobre la eliminación, póngase en contacto con su oficina local o con su distribuidor local de ELINCHROM (en nuestra página web encontrará una lista de todos los distribuidores de ELINCHROM en el mundo).



DATOS TÉCNICOS

Energía (Ws/J.)	522
Ángulo del haz	155°
Parada F 1m, ISO 100, Reflector, 26cm, 48°	90.4
Parada F 2m, ISO 100, Reflector, 26cm, 48°	32.8
Rango de potencia Parada F	7
Rango de potencia Ws	7 – 522
Rango de potencia Pantalla	1/1 a 1/64
Incrementos de potencia parada F, modo Manual	1/10
Incrementos de potencia parada F, modo TTL	3/10 de -0,3 a +0,3 con Transmisor Pro
Duración del flash Modo normal - t0.1 potencia mín./máx.	1/1800s – 1/200s
Flash duration modo Acción - t0.1 potencia mín./máx.	1/8080s – 1/250s
Potencia con la menor duración del flash, modo Acción	7Ws



Tiempo de reciclaje potencia mín./máx. en s.	0.01 / 1.6
Modo flash	TTL (con Transmisor Pro) y Manual
Modo estándar	Temperatura de color optimizada en toda la gama de potencia
Modo acción	Duración del flash más rápida en toda la gama de potencias
Modo TTL	Sí (con Transmisor Pro)
Modo HSS	Sí (con Transmisor Pro)
Batería de iones de litio	82Wh / DC 14.4V
Cantidad de flash de batería mín./máx. LED apagado	14'600 / 450
Cantidad de flash de batería min/max, LED encendido	6000 / 350
Estabilidad del color en la gama de potencias, K°	± 200K
Descarga automática	Ajusta automáticamente la potencia en tiempo real
Estabilidad de potencia	± 0.5%



Temperatura de color en K° potencia máx.	Estándar: 5600* Acción: 5900 HSS: 5500
Tiempo de carga con cargador de pared USB-C de 65 W	Batería conectada a la unidad: 80% – 1h10 100% – 1h35
Tiempo de carga con cargador de pared USB-C de 65 W	Batería fuera de la unidad: 80% – 2h00 100% – 2h35
LED Modo lámpara de modelismo	Encendido/apagado, libre, proporcional, VFC
LED de potencia lámpara de modelismo	26 W LED 4000 lm / CRI 91 - 94
Temperatura de color del LED lámpara de modelismo	Preajustes de 2700 K a 6500 K
Tiempo de funcionamiento del LED Sólo LED, potencia mín./máx.	30h / 2h15
Tubo de flash, conectable reemplazable por el usuario	Código de artículo: 24092
Cúpula de cristal transparente	Atornillado con 3x Torx TX10

*Tenga en cuenta que la temperatura de color medida puede variar en función del accesorio, el entorno y la hora del día.



Skyport (integrado)	20 frecuencias, 4 Grupos, TTL y Manual
Rango de distancia Skyport con Transmisor Pro	Interior: hasta 60 m Exterior: hasta 200 m
Bluetooth® (integrado)	Versión 4.2 Software de estudio compatible Windows, macOS, Android, iOS
Entrada USB C	Para cargar y actualizar el firmware
Voltaje de sincronización	5V (compatible con todas las cámaras)
Toma de sincronización	Toma de 3,5 mm
Ventilador	Refrigerado por ventilador, refrigeración proactiva inteligente
Soporte para accesorios	Elinchrom
Fijación de sombrilla centrada 7 - 8 mm	Fijación de sombrilla centrada 7 - 8 mm
Dimensiones (con tapa protectora)	A: 26.3 cm A: 10.35" A: 16.7 cm A: 6.57" L: 28 cm L: 11.22"
Peso	2.4 kg / 5.3 lbs



Peso con batería	3 kg / 6.6 lbs
FIVE N° de artículo	20960.1
Batería Five N° de artículo	20962

INFORMACIÓN LEGAL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD FCC CLASE B

Nombre del producto / N° de artículo	Elinchrom FIVE 20960.1
Nombre del producto / N° de artículo	Elinchrom Batería FIVE 20962
Nombre comercial	ELINCHROM
Nombre del responsable	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Teléfono	+41 21 637 26 77
Correo electrónico	support@elinchrom.ch



Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de funcionamiento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de la normativa FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una pro-tección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofre-cuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.



- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

Modificaciones: Los cambios o modificaciones no aprobados por ELINCHROM LTD pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

MARCA CE

La versión comercializada de este dispositivo cumple los requisitos de las directivas europeas relacionadas con el mismo, por lo que está marcado con el logotipo de conformidad CE. Para más información y para descargar la Declaración Europea de Conformidad de este producto, visite nuestra página web:
www.elinchrom.com/support/

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EE. UU. Y CANADÁ

Aviso de conformidad con Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con la licencia exenta de Industry Canada

RSS de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo



Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

DESCARGAR EL MANUAL DE USUARIO DE FIVE

Obtenga el manual de usuario completo en este enlace:

www.elinchrom.com/support/

DESCARGAR CONFORMIDAD

La declaración de conformidad CE y EE.UU. y Canadá se encuentra en la página web de Elinchrom. Antes de utilizar el aparato, compruebe todos los documentos de seguridad.

www.elinchrom.com/support/

Créditos

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de Elinchrom LTD se realiza bajo licencia.

Declaración ID:

D054400, 103832 - Controller Subsystem
Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1



Frecuencias: (Elinchrom FIVE / 20960.1)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Red inalámbrica: 2412 MHz ~ 2 472 MHz



FIVE

Battery
Monolight

Manuale d'uso





FIVE

Indice

Introduzione	4
Le caratteristiche di FIVE	5
Prima di iniziare	7
Informazioni generali sulla sicurezza dell'utente	7
Pannello di controllo - Menu Dashboard	15
Impostazione della modalità flash	18
Lampada pilota	19
Caratteristiche del menu	19
Sostituzione di un tubo flash	23
Risoluzione dei problemi	24
smaltimento e riciclaggio	27
Dati tecnici	28
Informazioni legali	33
Dichiarazione di conformità USA e Canada	35



Caro fotografo,

ti ringraziamo per aver acquistato il flash a batteria Elinchrom FIVE Battery Monolight. Tutti i prodotti Elinchrom sono realizzati con le tecnologie più avanzate.

Per garantire la massima qualità, vengono utilizzati componenti accuratamente selezionati e l'apparecchiatura viene sottoposta a numerosi test sia durante che dopo la produzione. Siamo certi che potrai constatarne l'affidabilità con grande soddisfazione per molti anni a venire.

Ti preghiamo di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso, per la tua sicurezza e per usufruire al meglio delle numerose funzioni disponibili.

Il tuo team Elinchrom



Introduzione

Questo manuale può mostrare immagini di prodotti con accessori che non fanno parte di set o unità singole. Le configurazioni dei set e delle singole unità Elinchrom possono cambiare senza preavviso e possono variare da Paese a Paese. Le reali configurazioni sono disponibili all'indirizzo www.elinchrom.com

Per ulteriori dettagli, aggiornamenti, novità e informazioni aggiornate sul sistema Elinchrom, ti invitiamo a visitare regolarmente il sito web di Elinchrom. Le ultime guide per l'utente e le specifiche tecniche possono essere scaricate nell'area "Assistenza".

I dati tecnici, le caratteristiche e le funzioni dei flash Elinchrom, degli accessori e del sistema Skyport possono cambiare senza preavviso. I valori elencati possono differire a causa delle tolleranze dei componenti o degli strumenti di misura. I dati tecnici sono soggetti a modifiche. Non possiamo offrire alcuna garanzia per gli errori di stampa.

Ti invitiamo a conservare questo manuale d'uso per una consultazione futura.



Le caratteristiche di FIVE

L'unità FIVE offre le modalità Manual, Action, HSS e TTL. La modalità TTL (Through the Lens Metering) consente di accedere a impostazioni di esposizione completamente automatiche in base alle capacità della fotocamera digitale. Se si desidera lavorare in modalità manuale o combinare entrambe le modalità, l'unità consente di salvare i parametri di esposizione TTL come punto di partenza quando si passa alla modalità manuale. L'unità supporta il radiocomando Skyport e l'HSS. Offre flash di breve durata a livelli di potenza inferiori.

Caratteristiche:

- 522 J/Ws di potenza massima di uscita in modalità manuale e TTL
- Gamma di potenza di 7 f-stop.
- Modalità Action per ottimizzare la durata del flash.
- Potenza della lampada pilota a LED bi-color regolabile su 40 livelli.
- Con l'ultimo aggiornamento del firmware, Transmitter Pro supporta HSS e TTL.
- Il colore specifico di Gruppo è visibile nei loghi laterali illuminati Elinchrom.
- Presa di sincronizzazione da 3,5 mm e presa USB-C per la ricarica e gli aggiornamenti del firmware



- WLAN interna per l'aggiornamento del modulo IOT e per opzioni future
- Batteria agli ioni di litio FIVE. Capacità: 82,08Wh / DC 14,4V
Bluetooth® integrato per l'app per smartphone (*disponibile per iOS)
- Attacco standard per accessori Elinchrom.
- Asta ombrello da 7/8 mm.
- Design ergonomico con ampio display LCD a colori.

Modalità TTL Elinchrom

- Gamma di potenza del flash a 7 f-stop.
- TTL +/- 3 f-stop regolabili a passi di 1/3.
- La lampada pilota a LED è regolabile in 40 livelli di potenza.
- Compatibile con Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus /Panasonic e Pentax.

Manual mode

- Compatibile con tutti i trasmettitori Skyport.
- Potenza del flash in incrementi di 1/10 f-stop.
- Salva la potenza TTL come punto di partenza per la modalità manuale.



Prima di iniziare

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA DELL'UTENTE

- Le unità flash sono potenti fonti di luce. È importante essere consci del pericolo e dei problemi che potrebbero causare ad alcune persone e ai bambini.
- Se possibile, tenere i flash fuori dalla portata di persone non autorizzate.
- Tenere i flash lontano dalla portata dei bambini!
- In base alle norme di sicurezza, si richiama l'attenzione sul fatto che i flash elettronici non sono progettati per un uso estremo all'aperto, in condizioni di umidità o in presenza di polvere, e che non devono essere utilizzati dopo essere stati esposti a bruschi cambiamenti di temperatura che causano la formazione di condensa. La classe di protezione dall'umidità è conforme allo standard IP20.
- Non utilizzare senza autorizzazione in aree riservate (come ospedali, laboratori, ecc.).
- Non utilizzare in prossimità di materiali infiammabili/esplosivi. Mantenere una distanza minima di 1 m o più da qualsiasi oggetto.
- Non puntare mai il flash negli occhi di un soggetto senza preavviso. L'uso ravvicinato può compromettere la vista.
- Temperatura operativa: da un minimo di -20°C (-4°F) a un massimo di 35°C (95°F). Temperatura



di conservazione: da 15°C a 25°C. Temperatura di carica: da 0°C a 35°C.

- L'unità è sottoposta ad alta tensione e può essere soggetta a correnti elevate; pertanto, è necessario adottare le consuete precauzioni di sicurezza quando si maneggia l'unità.
- Non accendere il dispositivo senza un tubo flash montato e funzionante a causa dell'alta tensione sui connettori esposti!
- I sistemi flash immagazzinano energia elettrica in condensatori tramite un'alta tensione.
- Le unità possono mantenere una carica interna per un periodo di tempo considerevole anche una volta scollegate dalla batteria. I condensatori di carica interni difettosi possono esplodere durante l'uso dell'unità; pertanto, non accendere mai un flash che appaia difettoso.
- Per la vostra sicurezza, non aprite o smontate mai i vostri flash. Solo un tecnico autorizzato può aprire o tentare di riparare questa unità.
- Spegnerne sempre il flash prima di sostituire gli accessori.
- L'unità, il tubo flash e gli accessori possono diventare molto caldi durante e dopo l'uso! Per evitare lesioni, maneggiare con un panno isolante o attendere che le parti si raffreddino. Evitare la luce diretta del sole, che potrebbe riscaldare il flash e compromettere



l'efficienza della fotocellula. Proteggere l'unità flash quando viene utilizzata in condizioni di umidità, ma garantire la ventilazione per il raffreddamento!

- Non inserire mai alcun oggetto nei fori di ventilazione.
- Utilizzare solo accessori originali Elinchrom. Cavi, cupole di protezione in vetro e custodie danneggiate devono essere immediatamente sostituite dal servizio clienti.

AVVISO SULLA SICUREZZA E LA CARICA DELLA BATTERIA

IMPORTANTE! PER LA TUA SICUREZZA

Non utilizzare la batteria per scopi diversi da quelli specificati!

- Per ricaricare la batteria FIVE si consiglia di utilizzare il caricatore da parete USB-C Elinchrom 65W. Se l'operazione di ricarica non si completa una volta trascorso il tempo di ricarica indicato, interrompere immediatamente la ricarica e scollegare il caricabatterie.
- Se la batteria esterna emette odori, genera calore, appare deformata o presenta qualsiasi genere di anomalia durante l'uso, la ricarica o la conservazione, rimuovere immediatamente il caricabatterie e interrompere l'uso.
- Ricaricare il FIVE dopo l'uso. Riporre sempre l'unità con la batteria carica!



- Se il FIVE non viene utilizzato di frequente, ricaricarlo al più tardi dopo tre mesi onde evitare di danneggiare le celle agli ioni di litio in seguito a uno scaricamento completo.
- Non esporre l'unità a calore, freddo o umidità estremi per evitare di danneggiarla.

NON UTILIZZARE UN'UNITÀ BATTERIA DIFETTOSA, APPARENTEMENTE DANNEGGIATA O DEFORMATA! RISCHI ELETTRICI, CHIMICI E MECCANICI

- Non smontare, aprire o modificare la batteria.
- Non trasportare o conservare la batteria insieme a oggetti metallici come collane, forcine per capelli, ecc.
- Non forare la batteria con un chiodo o altri oggetti appuntiti, non colpirla con un martello e non appoggiarsi su di essa.
- Non colpire o lanciare la batteria.
- Se la batteria perde e l'elettrolito finisce negli occhi, non strofinarli. Sciacquare gli occhi con acqua corrente pulita e rivolgersi immediatamente a un medico. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni agli occhi.
- Conservare l'unità batteria in un luogo in cui i bambini non possano raggiungerla.
- Non inserire l'unità batteria in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.



AVVERTENZA: FOTSENSIBILITÀ / EPILESSIA / CONVULSIONI

Una piccolissima percentuale di individui può manifestare crisi epilettiche o svenimenti quando viene esposta a determinati schemi luminosi o a luci lampeggianti. Queste condizioni possono scatenare sintomi epilettici o convulsioni non rilevati in precedenza in persone che non hanno mai sofferto di convulsioni o attacchi epilettici. Se l'utente, o qualcuno della sua famiglia, soffre di epilessia o ha avuto crisi di qualsiasi tipo, è bene consulti il proprio medico prima di utilizzare l'unità EL.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE l'uso e consultare il proprio medico prima di riprendere l'uso dell'unità EL ove l'utente, o qualsiasi altra persona, manifesti uno dei seguenti problemi di salute o sintomi:

- Vertigini
- Contrazioni oculari o muscolari
- Disorientamento
- Qualsiasi movimento involontario
- Visione alterata
- Perdita di consapevolezza
- Crisi epilettiche o convulsioni



USO ESTERNO

ATTENZIONE! PROTEGGERE IL PACCO BATTERIA DALL'UMIDITÀ!

Questo prodotto è progettato per l'uso a secco e non deve entrare in contatto con acqua o polvere. In condizioni di umidità, coprire o proteggere in altro modo l'unità. Non immergere l'unità FIVE in acqua o acqua di mare e non lasciare che si bagni. La classe di protezione è conforme allo standard IP20.

PRECAUZIONI PER LA TEMPERATURA

Per evitare il surriscaldamento, il prodotto non deve essere coperto quando si trova in modalità di ricarica o durante l'uso generale! Non utilizzare o lasciare l'unità vicino a una fonte di calore (+60°C o superiore), come un fuoco a fiamme libere, una stufa o la luce diretta del sole.

Se l'unità FIVE è stata esposta ad una temperatura particolarmente bassa, l'esposizione improvvisa all'aria calda o umida può causare la formazione di condensa e il verificarsi di malfunzionamenti.

AVVISO DI SICUREZZA - TUBI FLASH E LAMPADE PILOTA A LED

- I tubi flash e le parabole della lampada LED possono diventare molto calde durante e dopo l'uso!
- Non toccare mai un tubo flash né sostituirlo prima che l'unità si sia raffreddata e sia stata scollegata



dalla batteria.

- Non lampeggiare a breve distanza in direzione di una persona.
- Non fissare con lo sguardo la lampada pilota a LED.
- Non utilizzare in prossimità di materiali infiammabili/esplosivi.

Istruzioni per l'uso

- Il FIVE è un'unità Monolight a batteria, che utilizza solo la batteria originale Elinchrom FIVE agli ioni di litio. Si consiglia di utilizzare sempre il caricatore da parete USB-C Elinchrom 65W per caricare le FIVE batterie.
- Inserire la batteria sotto l'unità e assicurarsi che la batteria sia ben posizionata.
- Accendere l'unità.
- NON utilizzare l'unità senza aver prima rimosso il cappuccio protettivo nero.
- Seguire le istruzioni per il montaggio degli accessori.
- Consultare le caratteristiche e le funzioni del FIVE nelle pagine seguenti.





Ricarica / Caricatore da parete USB C da 65 W

Per ricaricare la batteria agli ioni di litio incorporata, utilizzare solo il caricatore da parete USB C originale Elinchrom da 65 W.

- Tempo di ricarica: Circa 1h35 min. fino al 100%, quando la batteria è collegata all'unità.
- Capacità della batteria potenza min/max: circa 14'600 / 450 lampi per batteria carica
- Ricaricare l'unità solo a temperature comprese tra 0° C e 35° C.
- Ricaricare la batteria agli ioni di litio prima di riporre l'unità.
- Se l'unità non viene utilizzata frequentemente, ricaricarla dopo 3 mesi al massimo.

Batteria agli ioni di litio FIVE

USB-C per
la ricarica
della batteria

Livello di
carica della
batteria



Pulsante di
rilascio della
batteria



Montaggio degli accessori

- Spegnerne sempre l'unità prima di montare gli accessori.
- Montare il flash su un treppiede e bloccare la vite di sicurezza.
- Spostare la manopola di bloccaggio (sulla parte superiore dell'unità) della baionetta del riflettore in posizione OPEN.
- Inserire un accessorio e ruotarlo in senso orario finché non si sente lo scatto in posizione.
- Spostare la manopola di bloccaggio (sulla parte superiore dell'unità) della baionetta del riflettore in posizione di CLOSE.
- Verificare che il riflettore sia montato correttamente.

Utilizzare solo accessori e riflettori originali Elinchrom. La garanzia non copre i danni causati da accessori e riflettori di terze parti.

Pannello di controllo

1. Supporto per ombrello 7/8 mm
2. Display LCD a colori da 4 pollici
3. Pulsante Favourit, per configurare una funzione specifica dell'unità come accesso rapido.
4. Pulsante della lampada pilota: pressione breve (accensione/spegnimento) / pressione lunga (accesso al menu)
5. Pulsante di navigazione del menu (destra / uscita)



- Pulsante di navigazione del menu (sinistra / indietro) o aumento della potenza di 1 f-stop
6. Pulsante di scorrimento multifunzione (test flash, potenza, navigazione)
7. Pulsante di navigazione del menu (sinistra / indietro) o diminuzione della potenza di 1 f-stop
8. Accesso al menu
9. On/Off (l'illuminazione di colore rosso indica la modalità stand-by)
10. Fotocellula



Gli ingressi di FIVE (sotto l'unità)

1. Connettore di sincronizzazione jack da 3,5 mm
2. USB C



PANNELLO DI VISUALIZZAZIONE - DASHBOARD

La dashboard principale mostra le informazioni essenziali relative alle impostazioni. I colori della barra superiore corrispondono al numero del gruppo:



Blu per il Gruppo 1

Arancione per il Gruppo 2

Rosso per il Gruppo 3

Verde per il Gruppo 4.

Il colore specifico del Gruppo è visibile sui loghi laterali illuminati Elinchrom e sul display.

È possibile scegliere il colore di sfondo del menu tra nero e bianco nelle impostazioni degli Extra.



INFORMAZIONI SULLA DASHBOARD

Le impostazioni non attivate non vengono visualizzate nella dashboard. Ad esempio, se la lampada pilota è disattivata, il simbolo della lampada pilota non appare sulla dashboard.



1. Sincronizzazione Skyport
2. Canale di frequenza Skyport e numero del gruppo
3. Stato della fotocellula
4. Modalità Action (lambo veloce sull'intera gamma di potenza)
5. Segnale acustico di pronto
6. Modalità veloce (riciclo rapido)
7. LED di stato della lampada pilota
8. Aumentare la potenza del flash di 1 f-stop
9. Diminuire la potenza del flash di 1 f-stop
10. Valore della durata del lambo. La durata del lambo è visibile solo alle normali velocità dell'otturatore x-sync (1/125 o 1/250 a seconda della fotocamera).
11. Il colore della barra superiore indica il Gruppo
12. Stato della batteria

MODALITÀ TTL

La modalità TTL (Through the Lens Metering) consente di accedere alle impostazioni di esposizione completamente automatiche in base alla distanza della fotocamera digitale. I valori TTL vengono salvati automaticamente quando si passa alla modalità manuale. Per utilizzare l'apparecchio in modalità TTL, utilizzare il radiocomando Transmitter Pro e attivare la funzione TTL.



AGGIORNAMENTI DEL FIRMWARE

Le funzionalità vengono costantemente ampliate e migliorate; utilizzare sempre il firmware più recente per il trasmettitore Pro e l'unità flash FIVE.

LAMPADA PILOTA A LED

È possibile accedere alle impostazioni della lampada pilota tramite un pulsante dedicato.

Accesso al MENU DELLA LAMPADA PILOTA A LED

- Premendo brevemente il pulsante della lampada pilota si accende la lampada LED dell'unità flash Monolight FIVE.
- Premendo a lungo il pulsante della lampada pilota si apre il menu di impostazione della lampada pilota.

CARATTERISTICHE DEL MENU DELLA LAMPADA PILOTA A LED

Premere a lungo il pulsante della lampada pilota per accedere al menu di impostazione della lampada pilota. È possibile regolare direttamente la potenza della lampada pilota ruotando il pulsante di scorrimento. Per uscire dal menu, premere il pulsante (destra).

IMPOSTAZIONI DELLA LAMPADA PILOTA A LED

Per accedere alle modalità della lampada pilota prop/free, VFC (Visual Flash Control) e al timer della lampada pilota, premere il pulsante (sinistro). Ruotando il pulsante di scorrimento selezionare la funzione che si desidera modificare. A questo punto, premere il pulsante



di scorrimento per attivare l'opzione e selezionare (ruotando) l'opzione, quindi premere per confermare.

OPZIONI MENU		DESCRIZIONE	COME FARE
Moda- lità		Scegliere tra l'impostazione libera o proporzionale del valore della lampada.	Premere brevemente il tasto sinistro, modificare e confermare con il tasto di scorrimento
	Free	Il valore della potenza della lampada pilota è indipendente dal valore della potenza del flash.	Utilizzare il pulsante di scorrimento per impostare il valore; l'impostazione verrà memorizzata automaticamente. Per modificare le impostazioni, premere il pulsante sinistro per accedere al menu delle opzioni.
	Propor- tional	Il valore di potenza della lampada pilota cambia con i valori della potenza del flash.	
VFC	On / Off	Visual Flash Confirmation.	
Timer	On / Off	La lampada pilota si spegne dopo l'intervallo di tempo impostato nel timer.	
	Timer value	Timer della lampada di pilota, in secondi	



CARATTERISTICHE E CONFIGURAZIONE RADIO

L'unità Elinchrom FIVE supporta il Transmitter Pro, assicurarsi che sia l'unità che il Transmitter Pro utilizzino il firmware più recente.

SKYPORT

È possibile scegliere in quale gruppo e frequenza lavorare. Modificare le impostazioni del gruppo per esercitare un migliore controllo, ad esempio tra la luce principale e le seconde luci. Cambiare il canale di frequenza per evitare interferenze.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

IMPOSTAZIONE MODALITÀ

FLASH MODALITÀ ACTION

Quando è attivata la modalità Action, l'unità offre un lampo rapido, ottimizzato per congelare il movimento.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

TEMPO DI RICICLO

Il menu della modalità flash consente di impostare il tempo di riciclo su Fast (Veloce) o su Default (predefinito).

LAMPO PRIMA DEL PRONTO

Se il "Flash before ready" (lampo prima del pronto) è stato attivato, è possibile far sì che venga emesso un



lampo prima che l'unità flash sia stata ricaricata al 100%. Se disattivato, l'unità emette il lampo solo quando è stata ricaricata al 100%, per esposizioni precise a qualsiasi livello di potenza.

EXTRA

Il menu EXTRA offre singole impostazioni programmabili dell'unità: "Auto standby", "Auto-off", "Auto on" (per accendere l'unità), "Ready tone" (Tono di pronto), "Key-Board click" (Clic della tastiera) e "Background black or white" (Sfondo bianco o nero). È possibile configurare il pulsante "Favourite" (Preferito) per accedere rapidamente a una funzione specifica dell'unità. I Loghi EL illuminati laterali possono mostrare il colore del gruppo, possono essere impostati su bianco, oppure possono essere attenuati o spenti.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flashmode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DefMax
	Error volume	Default
BACK	SELECT	EXIT

INFORMAZIONI

La sezione Info consente di visualizzare il nome descrittivo (Friendly name) attribuito all'unità e una serie di statistiche sull'uso attuale, come il tempo totale di funzionamento dell'unità e l'uso del tubo flash.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52769
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT



Se si desidera personalizzare il nome dell'apparecchio, utilizzare l'App Elinchrom per IOS o il software per computer WIN / MAC. Il nome apparirà nella sezione Info (Friendly name).

Scorciatoia: per visualizzare il nome descrittivo dell'unità quando si lavora con le dashboard (al di fuori del menu di configurazione), premere a lungo il pulsante di scorrimento (7).

SOSTITUZIONE DELLA TUBO FLASH

1. Rimuovere la batteria e il cavo USB-C se si utilizza Active Charge.
2. Attendere 45 minuti perché termini la procedura di scarica. Il tubo flash e la parabola riflettente interna possono essere caldi!
3. Per rimuovere la cupola di vetro è necessario un cacciavite Torx TX10. Rimuovere le tre viti che fissano la cupola di vetro all'anello metallico sulla parabola riflettente interna.
4. Non toccare mai il tubo flash, usare i guanti. Estrarre il tubo flash con cautela. **ALTA TENSIONE!** Non toccare mai i tubi flash rotti o gli elettrodi! In questi casi, rimuovere il tubo flash con una pinza isolata!
5. Inserire un nuovo tubo flash, utilizzando i guanti.
6. Utilizzare solo un tubo flash originale Elinchrom per questa unità: i tubi flash di terze parti possono





danneggiare l'unità flash.

7. Verificare che la forcella di contatto del trigger tenga saldamente il tubo flash.
8. Rimontare la cupola di vetro con l'anello metallico utilizzando le 3 viti TX10.
9. Assicurarci che tutte le parti siano al loro posto e provare l'unità.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SOFT RESET

Per ripristinare le impostazioni ai valori predefiniti, premere contemporaneamente i pulsanti LEFT e RIGHT e tenerli premuti per almeno 5 secondi. L'unità si riavvia e cancella i parametri operativi. Questa operazione non azzerà il contatore nel menu "Info".

Messaggi di avviso

Attendere che l'unità si sia raffreddata. L'unità tornerà a funzionare normalmente non appena la temperatura sarà diminuita.





TABELLA ERRORI

Descrizione	Soluzione
Sovratensione del condensatore	Spegnere l'unità, attendere 2 minuti e riaccenderla. Se l'errore si ripresenta, l'apparecchio deve essere sottoposto a un controllo presso un centro di assistenza autorizzato Elinchrom.
Timeout di carica	
Tensione instabile (errore di mantenimento della carica)	
Errore del circuito di scarica	
Sovratemperatura	

MANUTENZIONE

L'unità flash compatta a batteria FIVE richiede una manutenzione minima. Per garantire un funzionamento sicuro, prima dell'uso verificare sempre che:

- La lampada flash sia montata correttamente.
- Non venga utilizzata acqua per pulire l'unità da polvere e sporcizia.
- Le griglie di ventilazione siano pulite e prive di nastro adesivo, ecc.
- Sia installato il firmware più recente. Le funzionalità vengono costantemente ampliate e migliorate; controllare su www.elinchrom.com se è disponibile un



nuovo firmware.

ATTENZIONE!

Non aprire MAI alcuna parte dell'apparecchiatura. L'unità FIVE Battery Monolight non è riparabile dall'utente ed è sottoposta ad una pericolosa alta tensione. In caso di problemi, contattare il Servizio di assistenza Elinchrom.

CONTROLLO REGOLARE

Le norme di sicurezza nazionali richiedono che vengano effettuati frequenti controlli di sicurezza sulle apparecchiature elettriche. L'unità FIVE dovrebbe essere controllata una volta all'anno. Questo controllo non solo garantisce la sicurezza, ma protegge anche il valore dell'unità.

SPEDIZIONE AL SERVIZIO CLIENTI

Per proteggere al meglio l'apparecchio quando lo si invia in assistenza, è bene conservare l'imballaggio originale.

Per l'assistenza e la vendita, contattare il distributore ELINCHROM di zona.

www.elinchrom.com/store-locator/

TRASPORTO

Quando si viaggia, o quando si deve spedire un'unità flash, è bene utilizzare solo le scatole o le custodie originali per evitare danni dovuti al trasporto. Per evitare problemi di condensa, acclimatare l'unità flash prima di utilizzarla.

Prima di trasportare un'unità flash, è consigliabile



scaricarla e attendere 30 minuti dopo la rimozione della batteria, in modo che l'unità, nel frattempo, si sia raffreddata. Non far mai cadere un flash: il tubo flash e i componenti interni potrebbero rompersi.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Questo dispositivo è stato fabbricato secondo gli standard più elevati con materiali che possono essere riciclati o smaltiti in modo non dannoso per l'ambiente. Dopo l'uso, il dispositivo può essere restituito per essere riciclato, a condizione che venga restituito in condizioni che siano il risultato di un uso normale. Tutti i componenti non recuperabili saranno smaltiti in modo eco-sostenibile.

Per qualsiasi domanda sullo smaltimento, contattare la sede locale o il distributore ELINCHROM di zona (visitare il nostro sito web per un elenco di tutti i distributori ELINCHROM nel mondo).



DATI TECNICI FIVE

Energia (Ws/J.)	522
Angolo del fascio	155°
F-stop 1m, ISO 100, Riflettore, 26 cm, 48°	90.4
F-stop 2m, ISO 100, Riflettore, 26 cm, 48°	32.8
Range di regolazione della potenza (F-stop)	7
Range di regolazione della potenza (Ws)	7 – 522
Scala di regolazione della potenza	1/1 to 1/64
Incrementi di potenza F-stop, modalità Manual	1/10
Incrementi di potenza F-stop, modalità TTL	3/10 da -0,3 a +0,3 con Transmitter Pro
Durata del lampo Modalità normale - t0,1 potenza massima	1/1800s – 1/200s
Durata del lampo Modalità Action - t0,1 potenza massima	1/8080s – 1/250s



Potenza alla durata più breve del flash, modalità Action	7Ws
Tempo di riciclaggio potenza minima/massima in s.	0.01 / 1.6
Modalità flash	TTL (con Transmitter Pro) e Manual
Modalità standard	Temperatura di colore ottimizzata per tutta la gamma di potenza
Modalità Action	Durata del lampo ridotta sulla scala di potenza
Modalità TTL	Sì (con Transmitter Pro)
Modalità HSS	Sì (con Transmitter Pro)
Batteria agli ioni di litio	82Wh / DC 14.4V
Quantità di flash della batteria min/max potenza, LED OFF	14'600 / 450
Quantità di flash della batteria min/max potenza, LED ON	6000 / 350
Stabilità del colore sulla scala di potenza, K°	± 200K

*Si prega di notare che la temperatura di colore misurata può variare a seconda dell'accessorio, dell'ambiente e dell'ora del giorno.



Scarico automatico della potenza	Regolazione automatica della potenza in tempo reale
Stabilità di potenza	± 0.5%
Temperatura colore in K° alla massima potenza	Standard: 5600* Action: 5900 HSS: 5500
Tempo di ricarica con caricatore da parete USB-C da 65 W	Batteria inserita nell'unità: 80% – 1h10 100% – 1h35
Tempo di ricarica con caricatore da parete USB-C da 65 W	Batteria fuori dall'unità: 80% – 2h00 100% – 2h35
Modalità LED lampada pilota	On/Off, free, proportional, VFC
Potenza del LED lampada pilota	26 W LED 4000 lm / CRI 91 - 94
Temperatura colore LED lampada pilota	Preimpostazioni da 2700 K a 6500 K
Tempo di funzionamento del LED Solo LED, potenza min/max	30h / 2h15
Lampada flash, a innesto sostituibile dall'utente	Codice articolo: 24092



Cupola di vetro trasparente	Fissata con 3x Torx TX10
Skyport (integrato)	20 frequenze, 4 gruppi, TTL e Manual
Portata Skyport con Transmitter Pro	In interni: fino a 60 m All'esterno: fino a 200 m
Bluetooth® (integrato)	Versione 4.2 compatibile con Studio Software Windows, macOS, Android, iOS
Ingresso USB C	Per la ricarica e gli aggiornamenti del firmware
Tensione di sincronizzazione	5V (compatibile con tutte le fotocamere)
Presa di sincronizzazione	Jack da 3,5 mm
Ventola	Raffreddamento a ventola, Raffreddamento attivo Smart Pro
Supporto per accessori	Elinchrom
Foro per ombrello	Centrato 7 - 8 mm
Dimensioni con cappuccio protettivo	H: 26.3 cm H: 10.35" L: 16.7 cm L: 6.57" L: 28 cm L: 11.22"



Peso	2.4 kg / 5.3 lbs
Peso inclusa batteria	3 kg / 6.6 lbs
FIVE Articolo n.	20960.1
Batteria FIVE Articolo n.	20962



INFORMAZIONI LEGALI

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC CLASSE B

Nome del prodotto / Codice articolo.	Elinchrom FIVE 20960.1
Nome del prodotto / Codice articolo.	Elinchrom FIVE Battery 20962
Marchio commerciale	ELINCHROM
Nome del soggetto responsabile	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Telefono	+41 21 637 26 77
Email	support@elinchrom.ch

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.



Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza ricorrendo a una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Modifiche: cambiamenti o modifiche non approvati da ELINCHROM LTD possono far decadere l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.



MARCHIO CE

La versione spedita di questo dispositivo è conforme ai requisiti delle direttive europee ad esso relative; pertanto, è contrassegnata dal logo di conformità CE. Per ulteriori informazioni e per scaricare la Dichiarazione di Conformità Europea di questo prodotto, visitare il nostro sito web www.elinchrom.com/support/

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ USA E CANADA

Avviso di conformità di Industry Canada (IC)

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1.** Questo dispositivo non può causare interferenze e
- 2.** Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, tra cui interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1.** Il ne doit pas produire de brouillage; et
- 2.** Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



SCARICARE IL MANUALE D'USO DI FIVE

La guida completa per l'utente è disponibile a questo link:

www.elinchrom.com/support/

SCARICARE LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità CE e di conformità USA e Canada è disponibile sul sito web di Elinchrom. Si prega di controllare tutta la documentazione di sicurezza prima dell'uso!

www.elinchrom.com/support/

Crediti

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di Elinchrom LTD è concesso in licenza.

ID dichiarazione:

D054400, 103832 - Controller Subsystem

Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1

Frequenze: (Elinchrom FIVE / 20960.1)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless Lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz



FIVE

Battery
Monolight

Gebruikershandleiding





FIVE

Inhoudsopgave

Introductie	4
FIVE kenmerken	5
Voordat u begint	7
Algemene informatie gebruik en veiligheid	7
Display - Dashboard	16
Flitsmodus (Flash) instellen	18
Instellamp	18
Menu opties	19
De flitsbuis vervangen	22
Troubleshooting	23
Afvalverwijdering en recycling	26
Technische gegevens	27
Juridische informatie	31
Conformiteitsverklaring VS & Canada	33



Beste fotograaf,

Bedankt voor het kopen van de Elinchrom FIVE Battery Monolight flitser met accu (battery compact flash). Alle Elinchrom producten worden vervaardigd met behulp van de meest geavanceerde technologie.

Wij gebruiken zorgvuldig geselecteerde componenten om de hoogste kwaliteit te garanderen en de apparatuur wordt zowel tijdens als na de productie uitvoerig getest. We vertrouwen erop dat de apparatuur u vele jaren van betrouwbare dienst zal zijn.

Lees de instructies zorgvuldig door voor gebruik voor uw eigen veiligheid en om maximaal te profiteren van de vele functies.

Uw Elinchrom-Team



Introductie

Deze handleiding kan afbeeldingen tonen van producten met accessoires die geen deel uitmaken van sets of eenheden. De samenstelling van Elinchrom sets of eenheden kan zonder advies vooraf wijzigen en afwijkend zijn tussen de verschillende landen. Actuele configuraties vindt u op www.elinchrom.com

Voor meer informatie, upgrades, nieuws en de laatste informatie over het Elinchrom-systeem raden wij u aan om regelmatig de Elinchrom-website bezoeken. De nieuwste gebruikershandleidingen en technische specificaties kunnen worden gedownload in het gedeelte 'Support'.

Technische gegevens, specificaties en functies van Elinchrom-flitsers, accessoires en het Skyport-systeem kunnen zonder waarschuwing vooraf worden gewijzigd. De vermelde waarden kunnen afwijken als gevolg van toleranties in componenten of meetinstrumenten. Technische gegevens zijn onder voorbehoud van wijzigingen. Geen garantie voor eventuele drukfouten.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor het vinden van informatie achteraf en ter referentie.



FIVE Kenmerken

De FIVE Battery Monolight heeft een handmatige, actie, HSS en TTL modus. Met de TTL-modus (Through the Lens Metering) heeft u toegang tot volledig automatische belichtingsinstellingen op basis van de mogelijkheden van uw digitale camera. Als u in de handmatige modus wilt werken of beide modi wilt combineren, kunt u met het apparaat de parameters van de TTL-belichting opslaan en als uitgangspunt gebruiken bij overgang naar de handmatige modus.

Het apparaat ondersteunt de radiografische afstandsbediening Skyport en HSS. Het biedt een snellere flitsduur bij minder vermogen.

Kenmerken:

- 522 J/Ws maximaal uitgangsvermogen in handmatige en TTL-modus
- 7 f-stops vermogensbereik.
- Actiemodus voor geoptimaliseerde flitsduur.
- Vermogen LED instellamp in 40 niveaus instelbaar.
- HSS en TTL worden ondersteund op de Transmitter Pro met de nieuwste firmware-update.
- De speciale kleur per groep is zichtbaar via de verlichte Elinchrom-logo's aan de zijkant.
- Sync-aansluiting van 3,5 mm en USB-C aansluiting voor opladen & firmware-updates



- Interne WLAN voor update IOT-module en voor toekomstige opties
- FIVE Li-ion accu. Capaciteit: 82,08Wh/DC 14,4V
Ingebouwde Bluetooth® voor smartphone App (*IOS beschikbaar)
- Elinchrom standaard bevestiging voor accessoires.
- 7/8 mm parapluhouder.
- Nieuw ergonomisch ontwerp met groot LCD-kleurendisplay.

Elinchrom TTL-modus

- Flitsbereik 7 f-stops.
- TTL +/- 3 f-stops instelbaar in 1/3 stappen.
- LED-instellamp is instelbaar in 40 stappen.
- Compatibel met Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus/Panasonic en Pentax.

Handmatige modus

- Compatibel met alle Skyport Transmitters.
- Flitsvermogen in stappen van 1/10 f-stop.
- Slaat de TTL-belichtingsinstelling op als uitgangspunt voor de handmatige modus.



Voordat u begint

ALGEMENE INFORMATIE GEBRUIK EN VEILIGHEID

- Flitsers zijn krachtige lichtbronnen. Houd rekening met eventueel gevaar of ongemak voor sommige personen en kinderen.
- Houd flitsers altijd, waar mogelijk, buiten het bereik van onbevoegden.
- Houd flitsers uit de buurt van kinderen!
- Volgens de veiligheidsvoorschriften willen wij u erop wijzen dat elektronische flitsers niet zijn ontworpen voor extreem outdoor gebruik, in vochtige of stoffige omstandigheden en niet mogen worden gebruikt na blootstelling aan plotselinge temperatuurveranderingen die condensatie veroorzaken. De beschermingsklasse voor luchtvochtigheid voldoet aan de normen van IP20.
- Gebruik niet zonder toestemming in ruimtes met beperkte toegang (ziekenhuizen, laboratoria etc.).
- Gebruik niet in de buurt van ontvlambaar/explosief materiaal. Houd minimaal 1 meter afstand van ieder ander object.
- Flits nooit zonder waarschuwing in iemands ogen. Gebruik dichtbij kan het zichtvermogen beïnvloeden.
- De omgevingstemperatuur bij gebruik is: min. -20 °C (-4 °F) tot max. 35 °C (95 °F). Temperatuur voor opslag: 15°C tot 25°C. Laadtemperatuur: 0°C tot 35°C.



- Er ontstaat een hoge spanning en er kan een hoge stroomsterkte zijn, dus pas alle gebruikelijke veiligheidsmaatregelen toe bij de bediening van het apparaat.
- Schakel het apparaat niet in zonder een gemonteerde en goed werkende flitsbuis, vanwege de hoge spanning op de blootgestelde klemmen!
- Flitsers slaan elektrische energie op in condensatoren met behulp van een hoge spanning.
- De onderdelen kunnen een interne lading gedurende een aanzienlijke tijd vasthouden, ook al zijn deze losgekoppeld van de accu. Interne defecte laadcondensatoren kunnen exploderen tijdens het gebruik van het apparaat, dus schakel nooit een flitser in nadat deze defect is gebleken.
- Open of demonteer voor uw veiligheid nooit uw flitsers. Alleen een geautoriseerde servicemonteur mag dit apparaat openen en eventueel repareren.
- Schakel de flitser altijd uit voordat u accessoires verwisselt
- Het apparaat, de flitsbuis en accessoires kunnen erg heet worden tijdens en na gebruik! Hanteer met een isolerende doek of wacht tot de onderdelen zijn afgekoeld om blessures te voorkomen. Vermijd direct zonlicht, hierdoor kan de flitser opwarmen en de efficiëntie van de lichtcel worden beïnvloed. Bescherm de flitser bij gebruik in vochtige



omstandigheden, maar zorg voor voldoende ventilatie in verband met het afkoelen!

- In geen geval mag een voorwerp in de ventilatiegaten worden gestoken/geplaatst.
- Gebruik alleen originele Elinchrom-accessoires. Beschadigde kabels, glazen kappen en hoezen moeten onmiddellijk worden vervangen door de klantenservice.

VEILIGHEID EN OPLADEN VAN DE ACCU

BELANGRIJK! Gebruik de accu voor UW EIGEN VEILIGHEID niet voor een ander doel dan aangegeven!

- Voor het opladen van de FIVE batterij adviseren wij de Elinchrom 65W USB-C Wall Charger. Als het opladen niet wordt voltooid, zelfs niet als de opgegeven oplaadtijd is verstreken, stop dan onmiddellijk met verder opladen en koppel de oplader los.
- Als de extern accu vreemd ruikt, warmte genereert, vervormd is of op enigerlei wijze abnormaal lijkt tijdens gebruik, opladen of opslag, verwijder dan onmiddellijk de oplader en stop met het gebruik ervan.
- Laad de FIVE na gebruik weer op. Berg het apparaat alleen op met een opgeladen accu!
- Als de FIVE niet vaak wordt gebruikt, laad dan het apparaat uiterlijk na drie maanden weer op om te



voorkomen dat de Li-ion cellen beschadigd raken door een diepe ontlading.

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte, kou of vochtigheid om schade te voorkomen.

GEBRUIK GEEN DEFECTE, ZICHTBAAR BESCHADIGDE OF MISVORMDE ACCU! ELEKTRISCH, CHEMISCH EN MECHANISCH GEVAAR

- De accu niet demonteren, openen of wijzigen.
- Vervoer of bewaar de accu niet samen met metalen voorwerpen zoals kettingen, haarspelden etc.
- Prik de accu niet door met een spijker of een ander scherp voorwerp, sla er niet op met een hamer en ga er niet op staan.
- Sla niet op de accu en gooi er niet mee.
- Als de accu lekt en elektrolyt in uw ogen komt, wrijf dan niet. Spoel de ogen in plaats daarvan uit met schoon stromend water en zoek onmiddellijk medische hulp, anders bestaat er risico op oogletsel.
- Bewaar de accu op een plek buiten het bereik van kinderen.
- Plaats de accu niet in een magnetron of een onder druk staande bak/container.



WAARSCHUWING: LICHTGEVOELIGHEID/ EPILEPSIE/ EPILEPTISCHE AANVALLEN

Een zeer klein aantal mensen kan epileptische aanvallen of black-outs ervaren bij blootstelling aan bepaalde lichtpatronen of flitslichten. Deze condities kunnen tot eerder onopgemerkte epileptische symptomen of aanvallen leiden bij personen die niet eerder aanvallen of epilepsie hadden. Als u of iemand in uw familie epilepsie heeft of epileptische aanvallen van welke aard dan ook heeft gehad, raadpleeg dan een arts voordat u het EL-product gebruikt.

STOP ONMIDDELIJK MET GEBRUIK en raadpleeg een arts voordat u het gebruik van uw EL-product hervat als u of iemand anders een van de volgende gezondheidsproblemen of symptomen ervaart:

- Duizeligheid
- Oog- of spiertrekkingen
- Desoriëntatie
- Een onvrijwillige beweging
- Verandering in zichtvermogen
- Verlies van bewustzijn
- Epileptische aanvallen of stuiptrekkingen

GEBRUIK BUITEN

LET OP! BESCHERM DE BATTERY PACK TEGEN VOCHT!

Dit product is ontworpen voor gebruik in een droge



omgeving en mag niet in contact komen met water of stof. In vochtige omstandigheden het apparaat bedekken of anderszins beschermen. Dompel de FIVE niet onder in water/zeewater en laat deze niet nat worden. De beschermingsklasse voldoet aan de normen van IP20.

VOORZORGSMATREGELEN HITTE

Om oververhitting te voorkomen, mag het product niet worden afgedekt tijdens het opladen of het gebruik! Het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (+60 °C of hoger), zoals een open haard, kachel of direct zonlicht, gebruiken of plaatsen.

Als de FIVE is blootgesteld aan zeer koude omstandigheden, kan plotselinge blootstelling aan warme of vochtige lucht condensatie en storingen veroorzaken.

VEILIGHEID FLITSBUIZEN EN LED INSTELLAMP

- Flitsbuizen en de LED-reflectoren kunnen tijdens en na gebruik erg heet worden!
- Raak nooit een flitsbuis aan of verwissel deze nooit voordat het apparaat volledig is afgekoeld en is losgekoppeld van de set.
- Flits niet van korte afstand direct richting iemand.
- Kijk niet in de zeer felle LED-instellamp.
- Gebruik niet in de buurt van ontvlambaar/explosief materiaal.



Gebruiksaanwijzing

- De FIVE is Monolight en heeft een accu, gebruik alleen de originele Elinchrom FIVE Li-ion accu. Wij adviseren altijd de Elinchrom 65W USB-C muurlader te gebruiken om de batterijen van de FIVE op te laden.
- Plaats de accu (onder eenheid) en zorg ervoor dat de accu goed in de accuhouder is geplaatst.
- Zet het apparaat AAN.
- Bedien het apparaat NIET zonder eerst de zwarte beschermkap te verwijderen.
- Volg de instructies voor het aanbrengen van accessoires.
- Bekijk de kenmerken en functies van de FIVE op de volgende pagina's.



Opladen/65W USB-C oplader

Gebruik alleen de originele Elinchrom 65W USB-C oplader om de ingebouwde Li-ion accu op te laden.

- Oplaadtijd: ongeveer 1h35 min. tot 100%, wanneer de batterij op het apparaat zit.
- Accucapaciteit min./max vermogen: ongeveer 14'600/450 flitsen met volledig opgeladen accu
- Laad het apparaat alleen op bij temperaturen tussen



de 0°C en 35°C

- Laad de Li-ion accu weer volledig op voordat het apparaat wordt opgeborgen
- Als het apparaat niet vaak wordt gebruikt, laad de accu dan na max. 3 maanden weer op

Batterie FIVE Lithium Ion



Accessoires bevestigen

- Schakel het apparaat altijd uit voordat u accessoires bevestigt.
- Bevestig de flitser op een statief en vergrendel de beveiliging.
- Zet de vergrendelknop van de reflector bajonet (aan de bovenkant van het apparaat) op OPEN.
- Plaats een accessoire en draai deze met de klok mee totdat u het op zijn plaats hoort klikken.
- Zet de vergrendelknop van de reflector bajonet (aan de bovenkant van het apparaat) op CLOSE.
- Controleer of de reflector juist is bevestigd.



Gebruik alleen originele Elinchrom accessoires en reflectoren. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door accessoires en reflectoren van derden.

Bedieningspaneel

1. Parapluhouder 7/8 mm
2. 4 inch gekleurd LCD-scherm
3. Favoriet-knop, stel een specifieke functie in voor snelle toegang
4. Knop instellamp: korte inhouden (aan/uit)/ lang inhouden (toegang menu)
5. Navigatieknop menu (rechts/exit) of toename vermogen met 1 f-stop
6. Multifunctionele knop om te scrollen (Test flitser, aan/uit, navigatie)
7. Navigatieknop (links/terug) of afname vermogen met 1 f-stop
8. Toegang menu
9. Aan/uit (rood lichtje geeft stand-by aan)
10. Lichtcel





FIVE INPUT (ONDERKANT)

1. Sync plug 3,5 mm jack
2. USB C



DISPLAY – DASHBOARD

Het hoofddashboard toont essentiële informatie over de instellingen. De kleuren van de bovenste balk komen overeen met het groepsnummer:

Blauw voor Groep 1

Oranje voor Groep 2

Rood voor Groep 3

Groen voor groep 4

De speciale kleur per groep is zichtbaar via de verlichte Elinchrom-logo's aan de zijkant. Het is mogelijk om de achtergrondkleur van het menu te veranderen in zwart of wit via de extra's instellingen.



DASHBOARD INFORMATIE

Instellingen die niet zijn ingeschakeld, worden niet weergegeven op het dashboard. Als bijvoorbeeld de instellamp is uitgeschakeld, wordt het symbool voor de instellamp niet op het dashboard weergegeven.



1. Skyport synchronisatie
2. Skyport-frequentiekanaal en groepsnummer
3. Status van lichtcel
4. Actiemodus (snelle flitsduur over het gehele vermogensbereik)
5. Klaar pieptoon
6. Snelle modus (snel herladen)
7. Status LED-instellamp
8. Verhoog het flitsvermogen met 1 f-stop
9. Verlaag het flitsvermogen met 1 f-stop
10. Flitsduur-waarde. De flitsduur is alleen zichtbaar bij normale x-sync sluitertijden (1/125 of 1/250s afhankelijk van de camera)
11. De kleur in de bovenste balk geeft de groep weer
12. Batterijstatus

TTL-MODUS

Met de TTL-modus (Through the Lens Metering) heeft u toegang tot de volledige automatische belichtingsinstellingen afhankelijk van de afstand van uw digitale camera. De TTL-waarden worden automatisch opgeslagen bij het overgaan naar de handmatige modus. Gebruik de radio-afstandsbediening Transmitter Pro en activeer de TTL-functie om het apparaat in de TTL-modus te gebruiken.



FIRMWARE UPDATES

De functionaliteit wordt voortdurend uitgebreid en verbeterd, gebruik altijd de nieuwste firmware voor de Transmitter Pro en de FIVE-flitser.

LED INSTELLAMP

De instellingen voor de instellamp zijn toegankelijk via een speciale knop voor de instellamp.

Bediening van de LED/TOEGANG MENU INSTELLAMP

- Kort inhouden van de knop voor de instellamp schakelt de LED-lamp van de FIVE flitser in.
- Lang inhouden van de knop voor de instellamp opent het set-up menu van de instellamp.

LED INSTELLAMP FUNCTIES MENU

Ga naar het setup-menu van de instellamp door de knop van de instellamp lang in te houden. U kunt het vermogen van de instellamp direct aanpassen door aan de scroll-knop te draaien. Om het menu te verlaten drukt u op de knop (naar rechts).

INSTELLINGEN LED INSTELLAMP

Druk op de knop (naar links) om toegang te krijgen tot de instellamp-modus prop/free, VFC (visuele flitscontrole) en de timer. Draai de scroll-knop naar de functie die u wilt aanpassen. Druk nu op de scroll-knop om de opties te activeren en selecteren (door te draaien) en druk nogmaals om te bevestigen.



MENU-OPTIES		BESCHRIJVING	PROCEDURE
Modus		Kies tussen de free of proportionele instellamp waarde instelling.	Druk kort op de linkerknop, verander en bevestig met de scroll-knop
	Free	De waarde van het vermogen van de instellamp is onafhankelijk van het flitsvermogen.	Gebruik de scroll-knop om de waarde in te stellen, de instelling wordt automatisch opgeslagen. Druk op de linkerknop om naar de menuopties te gaan om hier de instellingen te wijzigen.
	Proportioneel	De waarde van het vermogen van de instellamp verandert met het flitsvermogen.	
VFC	Aan/Uit	Visuele flits-confirmatie.	
Timer	Aan/Uit	De instellamp wordt uitgeschakeld na de tijdsperiode die op de timer is ingesteld.	
	Timer waarde	Instellamp timer, in seconden	

RADIOCOMMUNICATIE & INSTELLINGEN

De Elinchrom FIVE ondersteunt de Transmitter Pro, zorg ervoor dat zowel het apparaat als de Transmitter Pro werken met de nieuwste firmware.

SKYPORT

Kunt u kiezen in welke groep en frequentie u wilt werken.



Wijzig de groepsinstellingen om bijvoorbeeld een betere controle te hebben over het hoofdlucht en de secundaire verlichting. Wijzig het frequentiekanaal om interferentie te voorkomen.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

INSTELLEN FLITS MODUS (FLASH)

ACTIEMODUS (ACTION)

Indien de actiemodus is geactiveerd, biedt het apparaat een snelle geoptimaliseerde flitsduur om beweging te bevriezen.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

RECYCLETIJD

Met het 'flash mode' menu kunt u de recycletijd instellen op snel of standaard.

FLASH BEFORE READY

Als 'flash before ready' wordt geactiveerd es kan een flitser worden vrijgegeven voordat de flitser 100% is opgeladen. Indien inactief zal het apparaat alleen een flitser vrijgeven wanneer deze 100% is opgeladen, voor exacte belichtingen bij elk vermogensniveau.



EXTRAS

Het EXTRA menu biedt individueel programmeerbare instellingen voor het apparaat: auto stand-by, auto-off, auto-on, (om het toestel in te schakelen) geluid klaar, keyboard klik en achtergrond zwart of wit. Configureer met de favoriet knop een specifieke functie van het apparaat voor een snelle directe toegang. De verlichte EL-logo's aan de zijkant kunnen de kleur van de groep weergeven, op wit worden ingesteld, worden gedimd of uitgeschakeld.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DefMax
	Error volume	Default
BACK	SELECT	EXIT

INFO

In het gedeelte 'Info' kunt u de naam van het apparaat en een aantal gebruiksstatistieken bekijken, zoals de levensduur van het apparaat en het gebruik van de flitsbuis.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52769
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

Als u de naam van uw apparaat wilt personaliseren, kunt u de Elinchrom IOS-app of de Windows/MAC software gebruiken. De naam wordt weergegeven in het gedeelte 'Info' (Friendly name).

Snelle toegang: houd de scroll-knop (7) lang in om de naam van het apparaat te zien wanneer u met het dashboards werkt (buiten het setup-menu).



DE FLITSBUIS VERVANGEN

1. Verwijder de batterij en de USB-C kabel als u Active Charge gebruikte.
2. Wacht 45 minuten, het apparaat wordt nu intern ontladen. De flitsbuis en interne reflectorschaaal kunnen heet zijn!
3. Om de glazen koepel te verwijderen heeft u een Torx TX10 schroevendraaier nodig. Verwijder de drie schroeven die de glazen koepel met de metalen ring op het binnenste van de reflectorschotel houdt.
4. Raak de flitsbuizen nooit met blote handen aan, maar gebruik handschoenen. Haal de flitsbuis er voorzichtig uit. **HOOGSPANNINGSGEVAAR!** Raak nooit kapotte flitsbuizen of elektroden aan! Verwijder in dat geval de flitsbuis met een geïsoleerde tang!
5. Gebruik handschoenen voor het plaatsen van een nieuwe flitsbuis.
6. Gebruik alleen originele Elinchrom-flitsbuizen voor dit apparaat, flitsbuizen van derden kunnen de flitser beschadigen.
7. Controleer of het triggercontact de flitsbuis goed stevig omsluit.
8. Plaats de glazen koepel met de metalen ring terug en bevestig met behulp van de 3x TX10-schroeven.





9. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed op hun plaats zitten en test het apparaat.

TROUBLESHOOTING

ZACHTE RESET

Voor het terugzetten van de instellingen naar de standaardinstellingen, drukt u tegelijkertijd op de NAAR LINKS- en NAAR RECHTS-knoppen en houdt u deze minstens 5 seconden ingedrukt. Het apparaat wordt opnieuw opgestart en alle actieve parameters gewist. De teller in het menu 'Info' wordt hiermee niet gereset.

Waarschuwingsberichten

Wacht tot het apparaat is afgekoeld. Het apparaat werkt weer normaal zodra de temperatuur is gedaald.





FOUTMELDINGEN

Description	Solution
Te hoge spanning condensator	Schakel het apparaat uit, wacht 2 minuten en schakel het dan weer in. Als de fout opnieuw verschijnt moet het apparaat worden gecontroleerd door een geautoriseerd Elinchrom Service Center.
Time-out voor opladen	
Instabiele spanning (charge hold error)	
Fout in het ontladingscircuit	
Overtemperatuur	

ONDERHOUD

De FIVE flitser met accu heeft slechts zeer weinig onderhoud nodig. Controleer regelmatig de volgende punten voor gebruik om een veilige werking te garanderen:

- Zorg ervoor dat de plug-in flitsbuis correct is geplaatst.
- Gebruik geen water om stof en vuil van het apparaat te verwijderen.
- De ventilatieroosters moeten schoon zijn en vrij van tape etc.
- De functies worden voortdurend uitgebreid en verbeterd, controleer op www.elinchrom.com/support/firmware/ of er nieuwe firmware beschikbaar is.



WAARSCHUWING!

Maak nooit en te nimmer de apparatuur open. De FIVE-eenheid is niet geschikt voor service door de gebruiker zelf en bevat zeer gevaarlijke hoogspanning. Neem in geval van een probleem contact op met uw Elinchrom Service partner.

REGELMATIGE CONTROLE

Nationale veiligheidsvoorschriften vereisen een frequente controle van de veiligheid van elektrische apparatuur. De FIVE-eenheid moet eenmaal per jaar worden gecontroleerd. Deze controle garandeert niet alleen de veiligheid, maar zorgt er ook voor dat het apparaat zijn waarde behoudt.

RETOURNEREN NAAR DE KLANTENSERVICE

Voor een optimale bescherming van het apparaat dient deze te worden geretourneerd voor onderhoud in de originele verpakking. Bewaar daarom de originele verpakking. Neem voor service en verkoop contact op met uw lokale ELINCHROM-distributeur.

www.elinchrom.com/store-locator/

TRANSPORT/VERVOER

Gebruik alleen de originele verpakking of koffers wanneer u reist of flitsers verstuurt om transportschade te voorkomen. Acclimatiseer flitsers voordat u ze gebruikt om problemen met condensatie te voorkomen.

Het beste is om flitsers te ontladen en na het verwijderen van de batterij 30 minuten te laten liggen zodat ze



volledig zijn afgekoeld voordat u ze transporteert. Laat een flitser nooit vallen; de flitsbuis en interne componenten kunnen breken.

AFVALVERWIJDERING EN RECYCLING

Dit apparaat is vervaardigd volgens de hoogste normen van materialen die kunnen worden gerecycled of weggegooid op een manier die niet schadelijk is voor het milieu. Het apparaat mag na gebruik, op voorwaarde dat het wordt geretourneerd in een toestand die het gevolg is van normaal gebruik, worden ingenomen om te worden gerecycled. Alle componenten die niet kunnen worden teruggewonnen, worden op een milieuvriendelijke manier verwijderd.

Als u vragen heeft over afvalverwijdering, neem dan contact op met uw lokale afdeling of uw lokale ELINCHROM-distributeur (bezoek onze website voor een lijst van alle ELINCHROM-distributeurs in de wereld).



TECHNISCHE GEGEVENS

Energie (W/J)	522
Stralingshoek	155°
F-stop 1m, ISO 100, Reflector, 26cm, 48°)	90.4
F-stop 2m, ISO 100, Reflector, 26cm, 48°	32.8
Vermogensbereik F-stop	7
Vermogensbereik W	7 – 522
Display met vermogensbereik	1/1 to 1/64
Vermogenstappen in F-stop, handmatige modus	1/10e
Vermogenstappen in F-stop, TTL-modus	3/10e van -0,3 tot +0,3 met Transmitter Pro
Flitsduur Normale modus t0.1 min./max. vermogen	1/1800s – 1/200s
Flitsduur Actiemodus t0.1 min./max. vermogen	1/8080s – 1/250s
Vermogen bij kortste flitsduur, Actiemodus	7Ws



Recycling tijd Min/max vermogen in seconden	0.01 / 1.6
Flitsmodus (Flash)	TTL (met Transmitter Pro) en handmatig
Standaard modus	Geoptimaliseerde kleurtemperatuur over het vermogensbereik
Actiemodus	Snellere flitsduur over het vermogensbereik
TTL-modus	Ja (met Transmitter Pro)
HSS-modus	Ja (met Transmitter Pro)
Accu Li-Ion	82Wh / DC 14.4V
Batterijflits hoeveelheid min/max, LED uit	14'600 / 450
Batterijflits hoeveelheid min/max, LED aan	6000 / 350
Kleurstabiliteit over het vermogensbereik, K°	± 200K
Auto power dumping	Past de instellingen van het vermogen automatisch in real-time aan
Vermogensstabiliteit	± 0.5%



Kleurtemperatuur in K bij max. vermogen	Standaard: 5600* Actie: 5900 HSS: 5500
Oplaadtijd met 65W USB-C-muurlader	Batterij in het stopcontact: 80% – 1h10 100% – 1h35
Oplaadtijd met 65W USB-C-muurlader	Batterij uit toestel: 80% – 2h00 100% – 2h35
LED-modi instellamp	Aan/Uit, free, proportioneel, VFC
LED vermogen instellamp	26 W LED 4000 lm / CRI 91 - 94
LED kleur temperatuur instellamp	Voorconfiguraties van 2700 K tot 6500 K
LED looptijd Alleen LED, min/max vermogen	30h / 2h15
Flitsbuis, Plug-in vervangingsonderdeel	Artikelcode: 24092
Glazen koepel transparant	Vastgeschroefd met 3x Torx TX10
Skyport (ingebouwd)	20 frequenties, 4 groepen, TTL en Handmatig

*Houd er rekening mee dat de gemeten kleurtemperatuur kan variëren afhankelijk van het accessoire, de omgeving en het tijdstip.



Skyport bereik met Transmitter Pro	Binnen: tot 60m Buiten: tot 200m
Bluetooth® (ingebouwd)	Versie 4.2 Compatibele Studio Software Windows, macOS, Android, iOS
USB C-ingang	Voor het opladen & firmware-updates
Sync spanning	5V (compatibel met alle camera's)
Synchronisatie- aansluiting	3.5 mm jack
Ventilator	Ventilator gekoeld, Slimme proactieve koeling
Accessoire houder	Elinchrom
Parapluhouder	Gecentreerde parapluhouder 7 – 8 mm
Afmetingen met beschermkap	H: 26.3 cm H: 10.35" B: 16.7 cm B: 6.57" L: 28 cm L: 11.22"
Gewicht	2.4 kg / 5.3 lbs
Gewicht inclusief batterij	3 kg / 6.6 lbs
FIVE Artikel Nr.	20960.1
FIVE Artikel Nr. Accu	20962



JURIDISCHE INFORMATIE

FCC KLASSE B CONFORMITEITSVERKLARING

Productnaam / Artikel nr.	Elinchrom FIVE 20960.1
Productnaam / Artikel nr.	Elinchrom FIVE accu 20962
Handelsnaam	ELINCHROM
Naam van de verantwoordelijke organisatie	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Zwitserland
Telefoon	+41 21 637 26 77
Email	support@elinchrom.ch

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.
De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren inclusief interferentie die een eventuele ongewenste werking kan veroorzaken.



Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze grenswaarden zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie optreedt bij een bepaalde installatiewijze. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden bepaald door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt aan de gebruiker gevraagd om te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Heroriënteren of verplaatsen van de ontvangstantenne.
- Vergroten van de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Aansluiten van de apparatuur op een ander circuit of stopcontact dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Advies vragen aan de dealer of een ervaren radio/televisie-technicus om het probleem op te lossen

Wijzigingen: wijzigingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door ELINCHROM LTD kunnen de



bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

CE-MARKERING

De verzonden versie van dit apparaat voldoet aan de vereiste, van toepassing zijnde Europese richtlijnen en heeft een markering met het CE-conformiteitslogo. Voor meer informatie en om de Europese conformiteitsverklaring van dit product te downloaden, kunt u onze website bezoeken: www.elinchrom.com/support/

CONFORMITEITSVERKLARING VS EN CANADA

Conformiteitsverklaring Industry Canada (IC)

Dit apparaat voldoet aan de Industry Canada licentie die is vrijgesteld van iedere RSS-standaard. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en
2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die een eventuele ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



DOWNLOAD DE FIVE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Download de volledige gebruikershandleiding via deze link: www.elinchrom.com/support/

DOWNLOAD CONFORMITEIT

U vindt de conformiteitsverklaringen voor de EG en VS & Canada op de website van Elinchrom. Controleer alle documenten met betrekking tot veiligheid voor gebruik! www.elinchrom.com/support/

Credits

Het Bluetooth® woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG Inc. en elk gebruik van deze merken door Elinchrom LTD is onder licentie.

Verklaring ID:

D054400, 103832 - Controller Subsystem
Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1

Frequenties: (Elinchrom Five / 20960.1)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless Lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz